

**IZOLANI IMAMO
DOVOLJ PRAVIC**
str. 5



**IZOLA BO TUDI
FILMSKI OTOK**
str. 11



**ROKOMETNO EP
POST FESTUM**
str. 10



Foto: Pero Pero

IŠČEMO PRAVEGA SPONZORJA

(Mef) Evropsko rokometno prvenstvo je pokazalo, da Slovenci obstajamo. Ne le, da obstajamo, tudi dobri smo in če naredimo primerjavo z Evropsko skupnostjo bi lahko rekli, da smo tako pomembni kot naprimer Francija. Konec koncev smo izgubili šele v finalu z Nemci, ki so tako še enkrat potrdili, da so glavni na tej naši stari celini, v rokometu in sicer.

Prav neverjetno je, kako so naši politični strategji spregledali izjemni pomen tega rokometnega spektakla za oblikovanje slovenske strategije vstopanja v Evropo. Recept je dokaj preprost: Potrebujemo solidno ekipo in Slovenci to prav gotovo smo. Ekipo mora imeti dobrega selektorja. Tukaj so mnenja lahko deljena a recimo, da ta trenutek pri nas ni mogoče najti boljšega. Seveda ekipa potrebuje trenerje: enega za kondicijo, drugega za taktiko, pa psihologa in še koga. Tudi teh se pri nas ne manjka, od zakonodajne do izvršne oblasti. Seveda ni mogoče računati na uspeh brez široke podpore navijačev. Teh imamo, glede na izjave vseh mogočih politikov, diplomatov in različnih odposlancev, kar veliko in vsi nam dajejo velike možnosti za dober rezultat na majskem evropskem tekmovanju.

Imamo pravzaprav vse, manjka nam le pravi sponzor, ki bi znal finančno podpreti to moštvo v naskoku na evropski vrh. V rokometnem primeru je to storil najboljši sosed in, če ne delavcem njegovega koncerna, se je vložek izplačal vsaj njemu, saj so prvenstvo že poimenovali z njegovim imenom. Država pa ima z iskanjem podobnega sponzorja veliko več težav. Tuji lastniki naših tovarn se bolj nagibajo k sponzoriranju dežel bližnjega vzhoda, naši zdomci so, za razliko od Irskih, v glavnem suhi kot cerkvene miši, da bi se državljanji odrekli vsemu in zastopali državo na lastne stroške pa tudi ne gre pričakovati.

»Slovenija, od kod lepote tvoje« smo poslušali v teh dneh. Pravzaprav zanimivo vprašanje, da se moramo kaj takega spraševati sami, namesto da bi nas spraševali Nemci, Francozi, Švedci, Danci ali kdo drugi od staroevropskih narodov. Ni kaj. Očitno se bomo še naprej morali hvaliti sami. Le še verjeti si moramo.



Banka Koper

544 5. februar 2004

MOTOMAXX
tel. 05/ 640 42 53 • Industrijska 11 • Izola

šifra
OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili
BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA
080 18 33
www.sifra-nepremicnine-sp.si

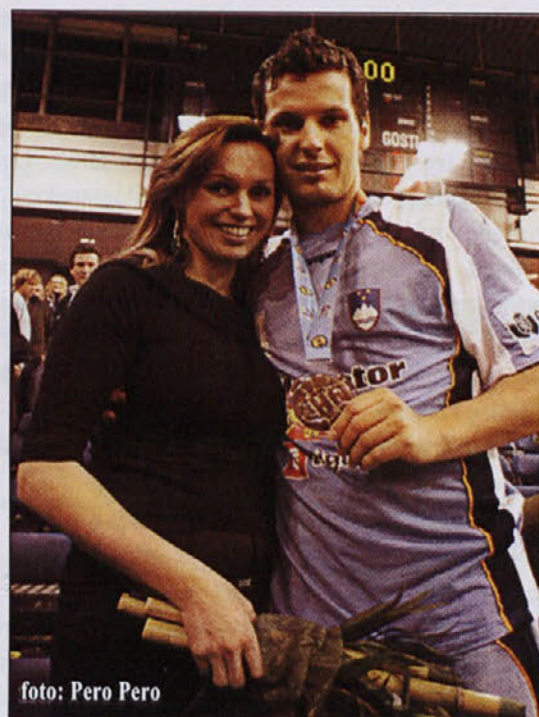


foto: Pero Pero

ZDRAVLJENJE JE USPELO

Še dobro da obstajajo
za športnike priprave,
da si lahko polomijo,
roke, noge, glave.

A ne zgodi se prav vsak dan,
da komu odpove srce.

Za tak primer se rabi posebnega zdravnika,
ki se lepo nasmehne, ko z injekcijo te pika.

Tudi naš Renato je padel na zdravilo,
ki ga dobil je v bolnici, tako-le, za kosilo.
Z marino sta si rekla: če hoče pa naj rata
in zdaj le malo manjka pa bo postal še ata.

SEAT **avto JEREBE**
IZOLA, tel.: 616 80 00

Revita

Izdelki
za zdravo življenje
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
NOVI URNIK
ponedeljek, torek,
četrtek, petek: 8.30 - 15.00
sreda: 8.30 - 17.00
sobota: 8.30 - 12.00



REGISTRARSKE TABLICE - SLOVO OBČINSKIH GRBOV

Vlada RS je pred dnevi potrdila besedilo predloga zakona o varnosti cestnega prometa (ZVCP), ki je v celoti usklajen s pravnim redom EU in drugimi mednarodnimi konvencijami ter sporazumi na področju cestnega prometa.

Med pomembnimi novostmi so še ostreje opredeljene sankcije v zvezi s prekoračitvami hitrosti. Bistveno se spreminja tudi veljavni sistem določb, ki se nanašajo na **problematiko alkohola in mamil, psihoaktivnih zdravil in drugih psihoaktivnih snovi v cestnem prometu**. Zagotavlja se poenotenje policijskih postopkov v slovenskem prostoru za ugotavljanje prisotnosti alkohola, mamil, psihoaktivnih zdravil in drugih psihoaktivnih sredstev s postopki policij iz držav EU. Med novosti predlaganih sprememb spada **uporaba merilnikov alkohola v izdihanem zraku** in temu prilagojene vrednosti alkohola, ugotavljanje prisotnosti mamil, psihoaktivnih zdravil in drugih psihoaktivnih sredstev pa bo potekalo s posebnim postopkom za indikacijo.

Med kategorijami voznikov, ki v cestnem prometu **ne smejo imeti alkohola v organizmu**, so na novo določeni vozniki motornih vozil, ki **nimajo vozniškega dovoljenja ali v voznškem dovoljenju nimajo vpisane kategorije motornega vozila, ki ga vozijo; vozniki, ki se jim izvršuje sankcija prepovedi vožnje motornega vozila ali jim je voznško dovoljenje odvzeto ter vozniki, ki vozijo skupine otrok**. Dovoljena stopnja alkohola na kilogram krvi ostaja enaka, 0,5 g na kilogram krvi.

Nadalje zakon daje možnost, da začnejo **mladi z usposabljanjem v avtošoli, ko dopolnijo 16 let in pol** in ko opravijo preizkus znanja iz praktičnega dela usposabljanja pred komisijo avtošole, nato do enega leta vozijo s spremljevalcem. Z dopolnjenim 18. letom starosti pa lahko gredo na voznški izpit in natokot vozniki **začetniki vozijo do 21. leta starosti**.

Predlog zakona spreminja vsebino registrskih tablic, in sicer zaradi ukinitve krajevne pristojnosti in zaradi vstopa RS v EU. **Nove registrske tablice ne bodo več vsebovale oznak registrskih območij in grbov občin. Občinski grbi bodo nadomeščeni z znakom EU.**

Rok za obvezno odjavo vozila iz prometa in za vrnitev registrskih tablic je v primeru, če je veljavnost prometne nalepke že potekla se podaljšuje iz sedanjih 30 dni na eno leto. Za večino novih vozil bo potrebno opraviti prvi tehnični pregled tri leta po prvi registraciji vozila, drugi in tretji tehnični pregled pa nato v dvehletnih razmikih (prvi po treh letih, drugi po petih letih, tretji po sedmih letih). Nadalje se tehnični pregled opravlja na eno leto, **ukinja se šestmesečni obvezni tehnični pregled za vozila, starejša od 12 let.**

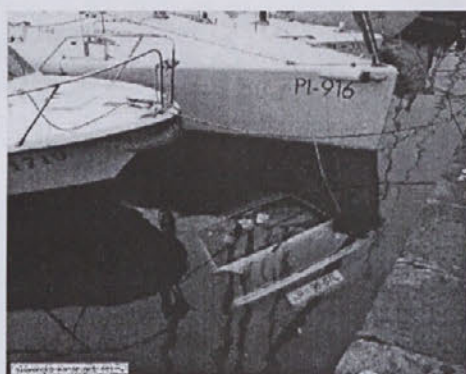
AVTO IZGINIL Z DVORIŠČA

V ponedeljkovi noči je neznan storilec iz dvorišča stanovanjske hiš v Vrtni ulici ukradel osebni avtomobil znamke Citroen Saxo, kovinsko sive barve, reg. številke KP-C1-847.



IZOLANKI NA KOPANJU V PIRANU

Konec januarja so bili hladni dnevi in tudi morje je bilo ledeno mrzlo. To so občutila tri dekleta, od tega dve Izolanki, ki so si privoščila nepričakovano kopanje v piranskem mandraču. Približno ob 22. uri je, po vsej verjetnosti zaradi neprilagojene hitrosti, Matiz - Daewod, v nepreglednem ovinku pri muzeju Sergeja Mašere, zgrmel v morje in se potopil. Na srečo so dekleta izplavala iz avtomobila. Priseben občan, ki je s svojim vozilom vozil za njimi, se je ustavil in takoj skočil v morje, da je dekletom pomagal na obalo. Eno dekle je bilo v nesreči lažje telesno poškodovano in je bilo z vozilom PHE odpeljano v Izolsko bolnišnico.



K sreči avto ni takoj potonil, ampak je obstal na površini še kakšno minuto, tako da so lahko zapustile avtomobil in zaplavale v ledenem morju. Neključni reševalec je najprej sopotnici, ki je sedela na zadnjem sedežu in je prišla prva iz avtomobila, pomagal na obalni zid, potem pa je skočil v morje ter pomagal

ostalima dvema dekletoma, da sta prišli do obale. Takrat so mimo že prišli drugi ljudje in pomagali dekletom z bundami, vendar ni imel nihče pri sebi odeje. Ostale so na obalnem zidu, ker so se bale, da ima sopotnica na prednjem sedežu resnejše poškodbe ali rane. Morale so počakati kakih 15 minut na reševalno enoto iz Izole, v tem času pa jih je zaradi mraza že hudo treslo. V bolnišnici so ugotovili, da gre pri dekletu le za lažje rane, vendar so jo zadržali na opazovanju.

Pirančani so prav na tem ovinku doživeli že dolgo vrsto podobnih nesreč, bilo pa je menda tudi že nekaj smrtnih primerov. Zato se Pirančani sprašujejo, kdaj bodo odgovorni postavili varovalne stebričke, še bolj učinkovite pa bi bile hitrostne ovire na cesti, saj se zdi, da le malo voznikov spoštuje predpisanih 30 kilometrov na uro.



**ZDRAVSTVENI DOM IZOLA
CASA DELLA SANITÀ ISOLA**

Od 01.02.2004 smo aktivirali

BREZPLAČEN

INFORMATIVNI MODRI TELEFON

na katerem lahko vsak delovni dan od 08:00 do 09:00 ure, dobite vse želene informacije o

**zdravstvenih dejavnostih
v Zdravstvenem domu Izola.**

NEPRIČAKOVANO PREVERJANJE VEČINE V OBČINSKEM SVETU

Dvanajsta redna seja izolskega občinskega sveta je bila zelo rutinska vse do točke dnevnega reda ob kateri res nihče ni pričakoval razprave. Koga naj bi namreč sploh resno zanimal program dela občinskega sveta v tem letu. Pa se je zgodilo prav to. Svetnik LDS, Igor Franca, je namreč predlagal, da se iz programa črtata obravnava dveh zazidalnih načrtov: prvega ob stadionu in drugega za področje marine.

Zgodil se je pravi mali šok in potreben je bil odmor v katerem so skušali prisotni ugotoviti kakšno je sploh razmerje sil, na koncu pa je končalo tako, da so amandma sprejeli in obe obravnavi umaknili iz delovnega načrta občinskega sveta za tretje in četrto trimesečje tega leta. To dejanje samo po sebi seveda ni nič posebej prelomnega, saj je jasno, da županja gradivo lahko predlaga tudi če ni na programu občinskega sveta, seveda pa morajo ta predlog sprejeti svetniške skupine in občinski svet pred uvrstitvijo na dnevni red.

Je pa dogodek opozoril na dve pomembni dejstvi. Po eni strani na to, da boj za obvladovanje izolskih zemljišč še zdaleč ni konec, na drugi strani pa se je pokazalo, da županja in njena stranka (ZLSD) brez LDS težko sestavi večino v občinskem svetu in da pravzaprav vodi manjšinsko vlado, čeprav imajo z LDS dogovor o sodelovanju pri realizaciji večine programov. Podrobnosti o seji pa na 4. strani.

LABODJI SPEV KRAJEVNIH SKUPNOSTI ?

Z novim zakonom o lokalni samoupravi, ki je pripravljen za obravnavo v DZ, je v členih od 51 do 57 predvideno, da se s prihodnjimi lokalnimi volitvami (leta 2006) odpravi pravna subjektiviteta krajevnih skupnosti.

V Evropi sicer krajevnih skupnosti ne poznajo, kaj šele, da bi bile pravne osebe, zato bodo tudi pri počasi izginile na smetišče zgodovine. Osnetek zakona o lokalni samoupravi namreč namesto njih pozna takoiimenovane ožje dele občine, občina pa bo s prvim dnem novega proračunskega leta po volitvah prevzela premoženje dosedanjih "ožjih delov" (krajevnih skupnosti) in tudi njihove zaposlene. Vsaj glede slednjega smo Izolani že usklajeni z bodočo zakonodajo, saj so trije tajniki krajevnih skupnosti že delavci občinske uprave.

Seveda pa ostaja odprtih še nekaj drugih vprašanj, med katerimi je gotovo usoda objektov, ki so jih gradili krajanji s svojim denarjem in svojim delom, zdaj pa naj bi jih občina kar »nacionalizirala«. Takšni objekti so predvsem na podeželju, zato gre od tam pričakovati tudi največ vprašanj. Dejstvo je namreč, da je delovanje KS na podeželju bistveno različno od tistega v mestih in zato bo ukinjanje le – teh imelo za podeželje drugačne posledice kot za mesto.

PILI BOMO BRKINSKO VODO

Pred dnevi so na sedežu Ministrstva za okolje prostor in energijo, predstavili načrt ureditve oskrbe Slovenske istre in kraškega območja v njenem zaledju s pitno vodo. Ob tej priložnosti so pripravili državni lokacijski načrt za gradnjo potrebne akumulacije na porečju reke Reke, to je na njenem pritoku Padež in pritoku Suhorka z volumnom vsake do 10 mio m³ in višinama pregrade do 40 m ter povezovalnega voda s pripadajočimi objekti na obstoječe objekte v sistemu oskrbe s pitno vodo Rižanskega vodovoda. Na ta način naj bi zagotovili vodni vir za oskrbo s pitno vodo širše regije- Slovenske istre ter zalednega kraškega območja in zagotovitevili ustrezne količine ter ustrezno kakovost vode za vodooskrbo prebivalstva s pitno vodo dolgoročno, najmanj do leta 2035.

SLOVO MUSOLINIJEVE KANALIZACIJE



Stanovalci Premrlove, Ceglarjeve in dela Kosovelove ulice bodo v kratkem priključeni na povsem nov kanalizacijski sistem, ki bo zamenjal starega iz Musolinijevih časov. Ta je bil pred davnimi leti sicer zelo sodoben, zdaj pa že bistveno premajhen in načet, tako da so imeli nekateri lastniki hiš precej težav z odpadki. Investitor je javno podjetje Komunala, izvajalec del pa je zagotovil, da bodo vse porabnike priključili najkasneje do konca naslednjega tedna.

PREKLETA ANKETA

KOLIKO VAS POGREŠA DVOJEZIČNOST?

Priznati moramo, da je bilo vprašanje nekoliko nerodno postavljeno in nekateri niste točno vedeli kako odgovarjati oziroma kaj vas točno sprašujemo. Neglede na to pa se je pokazalo, da vas ta problematika zanima, saj je glasovalo presenetljivo veliko število obiskovalcev naše spletne strani, rezultat pa je dokaj pričakovan. Seveda pa upamo, da ni vsak glasoval le za "svoje" sicer bo od dvojezičnosti malo ostalo.

REZULTATI ANKETE

Ali pogrešate več dvojezičnosti v javnem življenju nasploh ?

Ja (47%)

Ne (52%)

Anketa odraža mnenja uporabnikov spletne strani www.mandrac.com in ni namenjena raziskavi javnega mnenja.

Z vprašanji za našo "prekleta anketo" res nimamo težav. Če si jih ne izmislimo sami pa nam jih predlagajo naši bralci. Tokrat nam je anketno vprašanje predlagala bralka, ki ima šoloobveznega otroka, zanima pa jo, kako Izolani ocenjujemo prisotnost varnostnikov na osnovnih šolah. Sama meni, da brez njih na šolah ne bo mogoče preprečevati nasilja. Vprašanje se torej glasi:

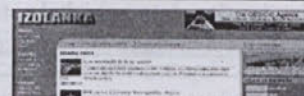
Ali podpirate namestitve varnostnikov na izolskih osnovnih šolah?

Glasujete seveda lahko na naši spletni strani:

www.mandrac.com.

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z:

www.izolanka.com



MODRA ŠTEVILKA

080 12 85

OMBUDSMANA NI BILO

Če menite, da so vam bile z aktom, dejanjem ali neukrepanjem kakšnega državnega organa, organa lokalne samouprave ali nosilca javnih pooblastil kršene človekove pravice ali svoboščine ali storjena kakšna druga nepravilnost, lahko za vas posreduje varuh človekovih pravic.

SOBA / STANZA 1

Matjaž Hanžek
Tone Dolčič
Polona Selič

ŽIVNI ŽELJ

V torek dne 3.2. smo v Izoli - v prostorih Občine Izola na Verdijevi 1 - gostili predstavnike urada varuha človekovih pravic (v nadaljevanju UVČP). Na teren se ekipa ponavadi odpravi enkrat mesečno, kar v enem letu znese približno 10 obiskov. V preteklih dveh letih so ti pretežno potekali v večjih regionalnih centrih. Lansko leto so bili v Kopru in Novi Gorici (tudi v Kobaridu). Letos pa so

se zaščitniki človekovih pravic odločili, da bodo v terensko dejavnost vključili tudi nekaj manjših krajev, kot so to storili v primeru Izole. Ombudsmana **Matjaža Hanžka pri nas sicer ni bilo** - zadržale so ga nenapovedane mednarodne obveznosti, zato pa so delo v celoti prevzeli njegovi namestniki (trije) in sodelavci (pravtako trije). Na tiskovni konferenci sta kratko analizo dopoldanskega dela predstavila ombudsmanova namestnika **Tone Dolčič in Aleš Butala**.

V Izoli je bilo napovedanih **40 razgovorov**. Bilo je sicer tudi nekaj nenapovedanih. Pobude so prihajale s strani občano iz vseh obalnih občin in številnih primorskih. Po besedah godspoda Dolčiča so bili pogovori vsebinsko zelo raznoliki. Segali so vse od varstva okolja, invalidske upokojitve pa do problemov bresposelnosti in sodnih stroškov in zaostankov.

Namestnika sta zelo okvirno opisala nekaj konkretnih primerov. Osebni podatki pobudnikov so seveda tajnost, ki je tudi zakonsko varovana. S področja okolja in prostora je bila zanimiva pritožba neke občanke nad delom išpekcijske službe, ki ni izršila že nekaj let stare in zakonsko pravnomočne odločbe zoper soseda, ki je svoj odpadni material stresal na njeno parcelo. Iz sodnega področja je bil omenjen primer zavlačevanja nekega sodnega postopka na sodišču v Ajdovščini. Vlekel naj bi se od leta 1988. Na področju brezposelnosti je izstopal primer **kronične nezaposlenosti** občanke, ki naj bi bila žrtev šikaniranja s strani številnih delodajalcev, kar naj bi bilo posledica neke stare zamere oziroma prepira, ki naj bi ga oškodovanka imela z enim od njih. Zavod za zaposlovanje pa naj bi si pri tem "opral roke", češ da to ni njegova zadeva.

Številne pobude so nastale tudi zaradi pretirano visokih stroškov različnih sodnih storitev oziroma postopkov. Ti naj bi predstavljali pravo grožnjo socialnemu ozirama ekonomskemu položaju številnih občanov, ki imajo kakršenkoli opravke s sodno blastjo. Pereč problem so predvsem stroški pri odvetniškem zastopanju in pri dolgih sodnih postopkih. UVČP je pri tem številnim pobudnikom predlagal možnost brezplačne pravne pomoči, ki jo izvaja odvetnik na breme države. Kot **socialni problem** se smatra tudi življenske pogoje na Dantejevi 8 v Izoli. Te naj bi bile krepko pod kateremkoli standardom. Zgradbo je lansko leto obiskala tudi županja. Obljubljena naj bi bila tudi nadomestna stanovanja, vendar je pri obljubi tudi ostalo.



Ena pobuda je nastala okoli dogodka, ki se je pripetil med drugo svetovno vojno. Sorodnikom pobudnika so okupatorji med drugo svetovno vojno požgali hišo. Mučilo pa ga je vprašanje, ali je možna poravnava škode. Pobuda izhaja iz dejstva, da vprašanje odškodnine za številne žrtve vojnega nasilja, ni bilo učinkovito rešeno s strani povojnih oblasti.

Če bo UVČP ugotovil, da je do kršitev ali nepravilnosti dejansko prišlo, bo ukrepal tako, da:

- bo posredoval organu, ki je povzročil kršitev ali nepravilnost, predlog, mnenje, kritiko ali priporočilo
- bo predlagal organ ponovno izvede določen postopek v skladu z zakonom
- bo predlagal vrnitev škode
- bo predlagal drug način za odpravo nepravilnosti, ki vam je bila povzročena

Med pobudami pa ni bilo nobene zoper občino in njene organe. Pohvaljena je bila županja občine Izola, ki naj bi bistveno pripomogla k reševanju različnih problemov nekaterih pobudnikov. Med pobudami pa ni bilo primera verske in rasne nestrpnosti, pa tudi izbrisanih ne.

Podrobnejše informacije s področja varstva človekovih pravic lahko dobite na internetnem naslovu <http://www.varuh-rs.si/>.

STRAH PRED SEVANJEM JE ODVEČ

Iz podjetja Anthron, ki izdeluje različne pripomočke za plezanje in sploh za delo na višini so nas prosili za objavo pojasnila v zvezi s stolpom, ki so ga zgradili ob delavnicah v obrtni coni.

Postavitev stolpa je menda v soseščini povzročila kar nekaj strahu, saj so mnogi menili, da gre za stolp na katerem bi bila antena za mobilno telefonijo. Nadja Lorbek iz podjetja Anthron nam je s tem v zvezi dala naslednjo informacijo:

Podjetje Anthron d.o.o. je v obrtni coni IZOLA na Trgovski ulici 3 postavilo antenski stolp višine 20 m za potrebe UCENJA IN VADBE za delavce, ki opravljajo višinska dela. Za stolp in nadstreške je bilo pridobljeno

351-168/2003/G-04/7) s strani Upravne Enote Izola. To je prvi namenski objekt za učenje v Sloveniji in s tem želi podjetje Anthron svoje dolgoletne izkušnje pri višinskih delih prenesti na nove uporabnike v skladu z evropsko zakonodajo.

Stolp NE bo uporabljen za namestitve anten mobilne telefonije, čeprav je lokacija zelo primerna, je še povedal direktor podjetja Jože Lorbek in dodal, da so dobri odnosi v delovnem okolju in širši soseščini vsekakor pomembnejši od morebitnih koristi v primeru namestitve anten. (ur.)



slikopleskarstvo

PLESKOLOR

Vuk Elvis s.p.

Šared 25, 6310 Izola

GSM: 041/724-277



PRAVICE NARODNOSTI MED TEORIJO IN PRAKSO

Izolski občinski svetniki so na četrtkovi seji največ časa namenili obravnavi poročila o uresničevanju pravic italijanske narodnosti v občini Izola. Pri tem jim je bila v pomoč analiza, ki so jo v zvezi z javnimi napisi opravili delavci občinske inšpekcije. Inšpektorji so pregledali in dokuzmentirali kar 820 trajnih napisov, ki so vidni iz javne površine in se nahajajo ob vhodu v poslovni prostor ali objekt. Pregled je pokazal, da je večina napisov dvojezičnih, v 25 primerih pa je napis le v slovenskem jeziku. Odgovorne osebe teh podjetij ali obratov imajo tri mesece časa, da to napako odpravijo, če tega ne bodo storili pa jih čaka kazen v skladu z odlokom. Pregledali so tudi napise javnega značaja v poslovnih prostorih in ob tem posebej opozorili na dejstvo, da državni uradi oziroma njihove izpostave velikokrat uporabljajo obrazce, ki so zgolj enojezični. V izolski upravni enoti sicer ni večjih težav na tem področju, drugače pa je na davčni upravi, na bankah in celo policiji, kjer so nekateri splošni obrazci zgolj v slovenskem jeziku.

Nasploh je razprava minila v znamenju dobrih ocen spoštovanja pravic narodnosti v naši občini, čeprav so vsi razpravljavci tudi poudarjali, da je za dvojezičnost formalno dobro poskrbljeno, dejansko pa se še vedno dogaja, da v življenju velikokrat pozabljamo, da imamo dva uradna jezika. To se začne že pri slavnostnih govorcih, v vsakdanjem življenju pa je včasih tega še več.

Cesta v Pregavor	Elektroremont
Državna Cesta 111	Petrol d.d.
Gregorčičeva ulica	Santa Katerina Društvo
Gregorčičeva ulica	Marny d.o.o.
Gregorčičeva ulica	Servis Konfekcije in Galanterije
Kajuhova ulica	Strela d.o.o.
Kajuhova ulica	Topterm
Kajuhova Ulica	Gitt d.o.o.
Kosovelova ulica	Market Eldorado
Ljubljanska ulica	Športno društvo Vitalis
Ljubljanska ulica	Flora
Ljubljanska ulica	Šiviljstvo Marija Pirc
Obrtna ulica	Alumega, Inoxmega
Obrtna ulica	Supreme sails
Obrtna ulica	Valmix
Polje	Mini market Joan
Polje	Pergar trgovina
Polje	Marš Knjižigovodski servis
Polje	Pralnica likalnica Ivančič
Plenčičeva ulica	Notarka
Trgovska ulica	Repro point d.o.o.
Trgovska ulica	Slastičarna Kekec
Ulica ob starem zidovju	Računovodske storitve Loro
Zaprta Ulica	AS Inženiring
Zelena Ulica	Vimpro

DRUGAČE O REKLAMNIH NAPISIH

Dajem pobudo, da se občinski Odlok o komunalnih taksah spremeni v tistih členih kateri govorijo o taksiranju reklamnih tabel in reklamnih oglasov, ki se nahajajo na zemljiščih in objektih v zasebni lasti.

Ustavno sodišče je 17.12.2003 razveljavilo člene odloka o komunalnih taksah, kjer je občina Postojna taksirala reklamne tabele in reklamne oglase, ki se nahajajo na zemljiščih in objektih v zasebni lasti. Ker imamo podoben odlok tudi v naši občini se mi zdi smiselno, da občina sama popravi odlok tako da bo usklajen z zakonodajo in odločbo ustavnega sodišča. S takim dejanjem bi preprečili dolgotrajne postopke pred ustavnim sodiščem in stroške podjetjem in posameznikom. Ker razveljavitev enega občinskega odloka še ne pomeni avtomatsko razveljavitev vseh občinskih odlokov z isto vsebino, bi bila naša podjetja in posamezniki prisiljeni sprožiti ustavni spor o veljavnosti našega odloka, kar se pa mi ne zdi smiselno saj smo mi tukaj, da sprejemamo odloke kateri so usklajeni z zakoni in ustavo.

Upal sem, da bodo strokovne službe same opazile odločbo v UL RS in sem pričakoval, da bodo samoiniciativno predlagale spremembo odloka v Okvirnem programu dela Občinskega sveta Občine Izola za leto 2004, ker sem prepričan, da občinske uradnike občanke, občani in podjetja za te namene tudi plačujejo davke. (Igor FRANCA, svetnik)



Na cestah je gneča, na parkiriščih ni prostora, pa si je sosed omislil bolj "klasično" prevozno sredstvo za "vožnjo" po Izoli.

JE IZOLA POLICIJSKA OBČINA?

Na internetni strani <http://www.vus.uni-lj.si/sib/vhod.htm> se našel zanimivo analizo po prihodkih in odhodkih slovenskih občin katero je opravila UN v Ljubljani Fakulteta za upravo. V oči so mi padli podatki o prihodkih iz denarnih kazni, kjer je Izola po prihodkih iz kazni na prebivalca na zelo visokem drugem mestu med vsemi občinami v Sloveniji.

V absolutnem znesku celo pred MO Koper ki je kar cca. 3x večja od naše in pred občino Piran kjer je v javnosti mnenje, da ima najtežjo problematiko z mirujočim prometom med obalnimi občinami. In ker je prihodek v letu 2002 na katerega se nanaša analiza za občino Izola iz naslova kazni 18.512.000,00 SIT iz osnutka proračuna za l.2004 pa je prihodek v l.2003 iz naslova kaznovanja kar 22.070.000,00 SIT iz teh podatkov lahko zaključujem trend rasti in intenco, da postanemo prva občina v Sloveniji po izrečenih kaznih.

Zato sprašujem pristojne, kateri so odgovorni za to področje ali je v naši občini velja politika "POLICIJSKA OBČINA" v najslabšem pomenu besede posledično čim več kaznovanja ter čim višji prihodki v proračun ali pa politika opozarjanja potencialnih kršilcev na bolj human način in predlaganje reševanja problemov in je res problematika mirujočega prometa toliko hujša kot v sosednjih občinah, kar bi se lahko razlagali iz višine prihodkov posamičnih občin

Igor FRANCA

DRUŠTVO INVALIDOV VABI NA OBČNI ZBOR

Društvo invalidov Izola, obvešča članice in člane, da so se preselili v nove, večje delovne prostore in sicer v Vrtec Livade, ulica OF 15. Društvo deluje in ima odprto pisarno vsako sredo od 15. do 17. ure.

Svoje članice in člane vabijo na redni letni občni zbor, ki bo 7. februarja 2004 v Srednji gostinski in turistični šoli., s pričetkom ob 16.uri. Prijave za občni zbor sprejemamo že v naši novi pisarni društva, vsako sredo od 15. do 17. ure. (Z.Višnjevec)

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00

š i f r a

www.sifra-nepremicnine-sp.si

BREZPLAČNA
TELEFONSKA
ŠTEVILKA

080 18 33

OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

HOTEL, STANOVANJA, VODNI PARK, PROMENADA

Argolina je še ena od izolskih sosesk, ki je deležna pozornosti javnosti še preden je bila zares predstavljena. To seveda ni nič čudnega, saj smo bili Izolani vajeni takšnih in podobnih projektov, ki so se v preteklosti dogajali v Izoli, v glavnem na račun izolske občine ali pa tako, da občina od njih ni imela prav veliko. Posledice so vidne na lastniški strukturi izolskega zemljišča, ki je premosorazmerna z vplivom, ki ga je določen gradbeni loby ali ekonomsko politična grupacija imela v določenem trenutku.

Bili so časi, ko so Izoli vladali domači investitorji, zdaj pa očitno prihajajo investitorji tudi od drugod, saj je zemljišč ob slovenskem morju vse manj in cene zanje so vse bolj zasoljene.

»Tako kvalitetnega zemljišča, kot je območje bivšega Arga in bodoče Argoline ob slovenskem morju ni več!« je na začetku pogovora zatrdil Boštjan Čokl, direktor MPM Engineeringa, ki je nosilec investicije imenovane Argolina. »Prav zato pazimo, kako bomo ta prostor kvalitetno uredili, seveda pa ga tudi mi ne moremo pustiti kot park ali pozidati z objekti, ki ne prinašajo dobička, saj bi potem sami sebi pljuvali v skledo«. Nato razgrne načrte bodoče Argoline, soseske, ki po njihovem mnenju predstavlja več kot le nekakšno vikend apartmajsko naselje.

»Pripravili smo kar 11 različnih variant in ta je zdaj najbližja tistemu, kar želimo in kar moramo upoštevati. Gre za projekt odprtega mesteca v katerem je apart hotel z ribiškim muzejem v prtiličju in bazenom na strehi, za niz

poslovnih objektov ob promenadi, ki bo seveda odprta in bo imela tudi pokriti del pod arkadami, za stanovanjski del v katerem bo približno 200 stanovanj, kar je bistveno manj od tistega, kar dopuščajo standardi, potem so tu še parkirišča v prvi in drugi podetaži, ki so namenjena stanovalcem, gostom hotela in

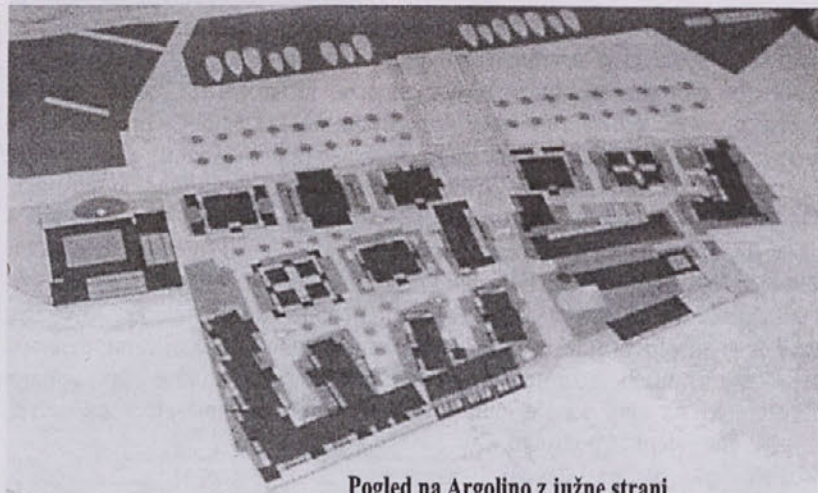
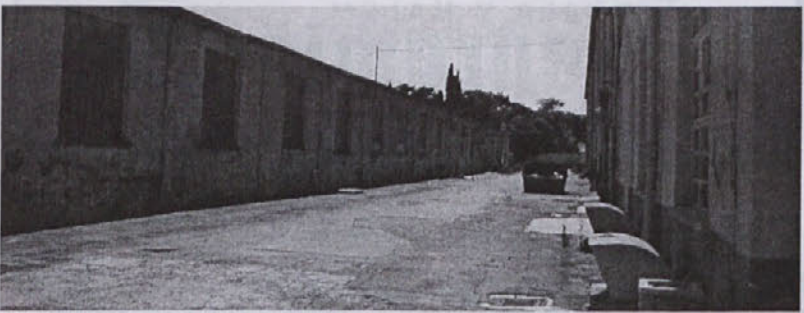


domačinom in končno je tu še ideja o vodnem parku, ki naj bi zrasel nad sedanjim jadralskim in veslaškim klubom. Najpomembnejše je, da je območje namenjeno pešcem, da je polno parkovnih površin in da omogočamo neposreden stik med Dantejevo ulico in morjem.«

Potem pove, da projekt finančno omogoča A banka, ki naj bi tam imela tudi svojo poslovalnico, ter da jim izkušnje s takšnimi objekti ne manjka, saj so gradili Atomske toplice, dokončujejo vodni park v Bohinju, gradili so tudi novo tovarno Droge in še marsikaj. Gre pravzaprav za nekdanje sodelavce Smelta, ki v tem primeru sledijo ekonomski interes, vendar želijo v projektu tudi ostati, vsaj v tistem delu kjer je hotel, vodni park in pri vzdrževanju soseske. »Vendar pa bomo morali stavbe, ki so zaščitene, najverjetneje podreti in zgraditi enake, saj so sedanje v zelo slabem stanju. Nič bolje ni z dimnikom, ki j v zelo slabem stanju, vendar so nam zahteve jasne, čeprav nismo prepričani, da ne bi bilo varneje, če bi ga vsaj delno sanirali.«

Pokaže tudi skico Argoline a je ne da v objavo saj pove, da bodo maketo ter vsa ostala gradiva razstavili v galeriji Alga, kjer bo 20. februarja tudi predstavitev projekta. Na vprašanje, kako ocenjuje zavrnitev obravnave zazidalnega načrta za marino na občinskem svetu pa pove, da se zavedajo, da so nekakšni »tujci«, čeprav so vsi zaljubljeni morjeplovci.

»Upamo, da bodo Izolani objektivno pogledali naše načrte, dali pripombe in se prepričali, da smo pripravljene zgraditi nekaj res lepega in koristnega za Izolo« je še dodal. Mi pa smo si pustili čas za trezen premislek o tem, kar nam je povedal in pokazal. (ur)



Pogled na Argolino z južne strani

TURISTIČNA TAKSA ZA VIKENDE IN JAhte

Koncem prejšnjega meseca je stopil v veljavo nov zakon o spodbujanju razvoja turizma, ki je nadomestil prejšnji zakon o pospeševanju turizma. Cilj novega zakona naj bi bil vsodbujanje učinkovitejšega in uspešnejšega razvoja turizma v Sloveniji in vspostavljanje ugodne sistemske podlage za razvoj turizma pri nas. Med novostmi zakona je tudi sprememba pri načinu združevanja posameznih organizacij na področju turizma. Še vedno pa je krovna organizacija Slovenska turistična organizacija.

Najbolj odmevna v javnosti pa je sprememba, ki bo lastnike vikendov in plovil v marinah udarila po žepu, a le v tistih občinah, kjer je bilo v preteklem letu opravljenih več kot 100.000 nočitev, ali pa je na njihovem področju več kot 1.500 ležišč v nastanitvenih objektih. Upravičene do pobiranja turistične takse na prenočišča so tudi tiste občine v katerih je več kot 200 počitniških hiš ali stanovanj. Med takimi so le redka turistična območja, vsega skupaj jih je deset, med njimi pa je tudi občina Izola.

Predlagatelji so optimistični glede uresničevanja tega zakona, saj naj bi bile, zaradi možnosti dodatnega zaslužka, občine bolj stroge do vikendašev, posebej tistih, ki imajo vikende zgrajene na črno. Taksa se bo izračunala na podlagi števila ležišč in stanovanjske površine objekta, pri plovilih pa glede na njihovo dolžino.

Za stanovanjske objekte do 30 kvadratnih metrov naj bi tako letno plačali približno 17.600 tolarjev, med 30 in 60 kvadratnimi metri bi plačali okoli 22.000 tolarjev, za tiste nad 60 kvadratnih metrov pa okoli 26.000 tolarjev. Za določene skupine predvideva zakon oprostitev plačila ali polovično plačilo turistične takse.

PESNIŠKI VEČERI

Od februarja dalje se bo zvrstil niz literarnih večerov, ki jih organizirajo v hotelu Delfn. Prvi tak kulturni večer bo potekal v sredo, 11 februarja 2004 ob 20uri v kavarni hotela, kjer naj bi se vsakih 14 dni predstavili različni avtorji oz.literati. Literarne večere bo vodila Marjetka Popovski, ki bo na prvem večeru predstavila tudi del svoje poezije, sodelovali pa bodo s svojimi deli tudi člani literarne skupine Društva upokoencev Izola, ki jih vodi g. Ernest Cah.

V naslednjih literarnih večerih bi radi ponudili možnost tudi tistim občankam in občanom Izole, ki jim je poezija blizu in bi morda želeli tudi sami predstaviti svoja literarna dela. Morda pišete prozo, ali pa že imate svojo izdano zbirko pesmi? Predstavite svoja dela na enem od teh večerov. Tematika je lahko zelo različna, lahko ste mlajši, starejši, imate le posamezne pesmi..., ..možnosti so široke. Lepo bi bilo prisluhniti vašemu ustvarjanju, s katerim bi skupno dopolnjevali mozaik takih literarnih večerov.

Za informacije se lahko obrnete na številko 041/435-207 (prijava za literarni večer) in vabimo vas k sodelovanju, kakor tudi k poslušanju predstavljenih del.

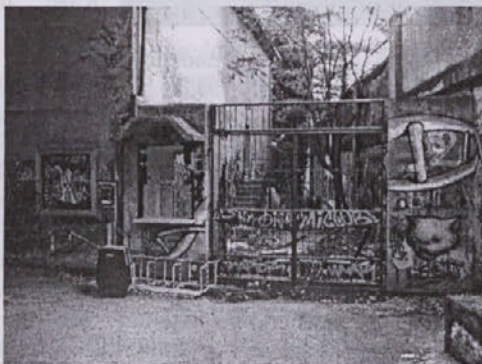
KJE PA STANOVALCE ČEVELJ ŽULI?

Stanovalcem Dantejeve ulice 18, ki jo bolj poznamo kot telovadnico Arrigoni, res ni dogčas. V hiši, ki že dolgo ni več idealna za bivanje jih je kar nekaj, tisti najstarejši stanovalci pa vedo povedati, da so jih doslej preselili že nekajkrat, vendar vselej le z besedami, oni pa so še vedno tam.

Preživeli so marsikaj. Najprej vlago in streho, ki je puščala, potem pa še živahno dogajanje pod in ob njihovi stavbi. V pritličju imajo že vseskozi telovadnico, ki je bila pred leti tudi plesišče, ob njej je bil vrsto let mladinski klub, zdaj pa so se tja ponovno vselili balinarji, ki si prostore delijo z veslači. Ob stavbi so lahko vsako poletje poslušali filme v letnem kinu, vsake toliko trpeli ob glasnih rock koncertih, ki so se zavlekli v noč, v bližini so imeli tudi plesišče v parku Arrigoni z lokalom, ki je bil priljubljeno zbirališče mladih, zadnje čase pa za njihovo zabavo skrbijo tudi iz sosednje marine.

Pa so se vsega tega nekako navadili, le zadnje čase imajo spet težave z balinarji, ki so si v pritličju uredili klubski prostor, kjer ob večerih radi vržejo karte. Stanovalci pravijo, da dim dobesedno prodira skozi lesene podove, skupaj z njim pa še glasovi iz pritličja. Anica Patajac se je s tem problemom oglasila tudi v radijski oddaji Kje pa vas čevelj žuli in dobila odgovor Mirana Žlogarja, načelnika urada za družbene dejavnosti, ki ji ni mogel obljubiti veliko razen tega, da jih zdaj resnično čaka selitev. Kdaj se bo zgodila pa je težko reči, saj je jasno, da se bo gradnja neprofitnih stanovanj, kamor bi jih lahko preselili, lahko začela kvečjemu konec naslednjega leta.

Do takrat pa se bodo tolažili s prebiranjem občinskega glasila kjer jim mladi pripovedujejo, da se bo že to jesen začelo izvajanje projekta mladinskega centra v stavbi v kateri oni še živijo. (DM)



VPIS V 1. RAZRED 9-LETNE OSNOVNE ŠOLE ZA ŠOLSKO LETO 2004/2005 ISCRIZIONE ALLA PRIMA CLASSE DELLA SCUOLA NOVENNALE PER L'ANNO SCOLASTICO 2004/2005

Osnovne šole v občini Izola obveščajo vse starše otrok, rojenih od 1.1.1998 do 31.12.1998, da bo vpis v 1. razred potekal po naslednjem razporedu:

Le tre scuole elementari di Isola avvisano tutti i genitori dei bambini nati dal 1/1/1998 al 31/12/1998 che le iscrizioni alla prima classe si svolgeranno come segue:

OŠ LIVADE	PON/LUN	9.2.2004	8.00-12.00
	TOR/MAR	10.2.2004	8.00-16.00
OŠ VOJKE ŠMUC	PON/LUN	9.2.2004	11.00-17.00
	TOR/MAR	10.2.2004	11.00-17.00
SE DANTE ALIGHIERI	TOR/MAR	10.2.2004	10.00-13.00
			16.00-17.00

Za vpis zunaj šolskega okoliša starši vpišejo otroka v šolo v svojem šolskem okolišu in vložijo pri šoli, v katero želijo vpisati otroka, vlogo za prepis. V SE DANTE ALIGHIERI se vpisujejo otroci iz obeh okolišev.

Per iscrivere i propri figli fuori dal distretto scolastico i genitori devono iscrivere il proprio figlio nella scuola del proprio distretto e inoltrare richiesta presso la scuola in cui intendono iscriverlo. Alla SE DANTE ALIGHIERI vengono iscritti i bambini provenienti da entrambi i distretti.

Za dodatne informacije lahko pokličete / Per informazioni aggiuntive potete chiamare

OŠ LIVADE: 662-5566
OŠ VOJKE ŠMUC: 662-1157
SE DANTE ALIGHIERI: 641-5313

žlica BRODETA

MOJA PRVA SLUŽBA

TO JE TAKA SLUŽBA, KJER SE UČIMO DELATI. JAZ SEM NAJMLAJŠA V NAŠI DELAVNICI. NITI ŠE POL LETA NISEM TUKAJ, PA SEM SE NAUČILA ŽE ČISTITI ZUNAJ, DELATI Z RAČUNALNIKOM, DELATI IZDELKE IZ GLINE, PREPOZNAVATI DENAR. PRVIČ SEM IGRALA KLAVIR IN BILA V GLEDALIŠKI SKUPINI, OD KAR DELAM V IZOLI. TA NAŠA DELAVNICA JE NAJBOLJŠA, KER IMAMO TOMOTA, DUŠKO IN BORISA. MI V IZOLI IMAMO TUDI SVOJ ČASOPIS BRODET. TA SLUŽBA MI JE VSEČ, KER ČE ME PRIME SLABA VOLJA, LAHKO STOPIM VEN, NA ZRAK IN ME MINE ČE BI SI LAHKO IZBRALA NOVO SLUŽBO, BI RADA POSTALA CVETLIČARKA. DRUGAČE PA JE BOLJŠE HODITI V SLUŽBO KOT BITI DOMA, KER SPOZNAŠ VEČ PRIJATELJEV. VSI SO NAME PONOSNI, KO PRIDNO DELAM. KO SEM SLABE VOLJE, TUDI V SLUŽBI KAJ UŠPIČIM. TAKRAT ME NAMESTO JERICA, KLIČEJO JERKO. POTEM SE ZGODI, DA ME SODELAVCI TOLIKO ČASA SPRAVLJAJO V SMEH, DOKLER NISEM SPET NASMEJANA JERICA. ČE PRIDEŠ DELAT IN SI SITEN IN POTEM, KO GREŠ DOMOV SI VESEL, POMENI, DA IMAŠ DOBRO SLUŽBO.



JERICA

Žlica Brodeta urejajo varovanci izolske enote Varstveno delovnega centra Koper.

Vse naše stranke obveščamo,
da od ponedeljka 2.2.2004 velja
novi urnik v prodajalni Revita,

in sicer: ponedeljek, torek, četrtek, petek: 8.30 - 15. ure
sreda: 8.30 - 17 ure
sobota: 8.30 - 12 ure



← REVITA

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

Rokomet DVA UVODNA PORAZA ROKOMETAŠIC

Medtem ko so fantje igrali na evropskem prvenstvu so dekleta načela drugi del tekmovanja v prvi ženski rokometni ligi. ZA Izolanke začetek rezultatsko ni bil posebej uspešen, vendar je bila igra zelo obetavna in zdaj je optimizma za obstanek v ligi že malo več.

ŽRK MERCATOR Ptuj:ŽRK Izola BORI KMO 33:25 (13:13)

Izolanke so na gostovanje v Ptuj odpotovali z majnim upanjem, da bi lahko presenetile domače moštvo. V prvem polčasu jim je to tudi uspelo, saj so ga končale z neodločenim rezultatom, imele pa so še nekaj zapravljenih odstotnih priložnosti. V nadaljevanju pa so izkušene Ptujčanke, ki so tudi po dvakrat starejše od Izolank, zaigrale trše in strle odpor mladih izolskih igralk. Če bi bila v moštvu Adamičeva, ki napoveduje svoj povratak v ekipo, bi bilo verjetno precej drugače.

Pri domačih je največ zadetkov (10) dosegla Radekova, pri Izolankah pa Hrnjičeva (11), Kaltak (5) in Mitruševska (3)

Celje Celje : Izola Bori KMO 29:24 (17:13)

CELJE - V tekmi, ki ni navdušila kakih 100 gledalcev, so Celjanke prišle do pomembne in zaslužene zmage. Gostiteljice so predvsem po zaslugi odličnih obramb Marinčkove in hitrih protinapadov, v katerih je bila nezaustavljiva Kitanovičeva (skupno osem zadetkov), vodile od začetka do konca. Največjo prednost so imele v 50. minuti, ko so vodile s 27:20. V zadnjih minutah so Izolanke, pri katerih so največ zadetkov dosegle Hrnjič (11), Mitruševska (5) in Čič (3), le znižale visoko vodstvo.

Rokomet KADETI

RD IZOLA:RK SVIŠ 32:30

Kadeti izolskega rokometnega društva so dosegli že 18.zaporedno zmago v tej sezoni, a so tokrat imeli vse prej kot lahko delo, saj so jim nasproti stali žilavi "Svišarji", ki so se izkazali kot trd oreh za domačine. Gostje so povedli s 1:3, a so se domači hitro pobrali ter



KAPUCINO

Sport



TUDI TO JE ŠPORT

slovensko-morje.net (c)

povedli s 6:4. Ko pa so vsi pričakovali, da bo razlika še narasla, je sledilo ravno nasprotno. Pomanjkanje borbenosti v obrambi ter začetniške napake v napadu so botrovale k ponovnemu vodstvu gostov. Sicer se tudi slednji niso izkazali v obrambnih nalogah, saj so v 1.polčasu prejeli kar 17 zadetkov, naši pa 15, kar je največ v tem delu prvenstva. V drugem delu so se "modri" prebudili, ter z nekaj lepimi potezami dokazali, da so boljši od gostov. 21:15, 29:23 in 9 minut pred koncem 31:25 kaže na premoč domačinov. A so se Izolani začeli veseliti prehitro. Z delnim izidom 0:5 so gostje prisilili trenerja naših Mičoviča, da vzame minuto odmora. Ta je pomagala in točki sta ostali doma. Izolani so tako še vedno 1.na lestvici svoje skupine in verjamemo, da bo tako ostalo tudi po tekmi z RD Aleš Praznik, ki bo to soboto v Ljubljani.

Za Izolo so igrali: Igor Čuk, Jasmin Dedič, Marko Cvetkovič, Matic Čebulj 6, Matej Kleva 5, Rok Gomezelj 3, Rok Jurman 6, Amel Redžić 2, Matej Srabotič 1, Uroš Srabotič 9, David Ivančič, Tilen Slama, Miran Kaligarič, Primož Blatnik, Uroš Čuk

STAREJŠI DEČKI A

RD IZOLA : RK GROSUPLJE 17 : 21 (12:9)

Tekmo med Izolo in Grosupljem je bila zanimiva. Izolani še vedno niso kompletni manjka Matjaž Klun (gripa). V prvem polčasu so igrali zelo dobro. Vodili so od začetka do konca tudi za 4 gole. Na začetku drugega polčasa niso dali kar 9 minut nobenega gola tako so naši nasprotniki izkoristili trenutno krizo in dosegli kar 4 gole zaporedoma in vodili že za 4 gole. To prednost so zadržali do konca tekme.

Za Izolo so igrali: J. Radojkovič 6, I. Markovič 2, M. Lukežič 1, L. Zaro 1, M. Fičur 1, A. Radolovič 6, M. Mamilovič, B. Đordevski, R. Nadj, M. Zaro, Petrovič A., M. Matkovič.

Odbojka

2. DOL - ženske: Savinčanke pripravile presenečenje!

SAVINJSKA ŠEMPETER - INTERVAL A IZOLA 3:2 (12:25, 25:20, 25:18, 28:30, 15:9)

INTERVAL A IZOLA: N. Stanič, D. Gluvajič, M. Pešič, A. Fajič, L. Bošnjak, S. Raspor, U. Čeklič, U. Bandelj, L. Kolar.

Kaže, da je prvenstveni premor koristil ekipam, ki so se na nadaljevanje dobro pripravile. To bi lahko vsaj sodili po prvih tekmah nadaljevanja, saj so se Izolanke pred tednom proti Jesenicam morale pošteno namučiti, v 13. kolu pa jim je na gostovanju pri Savinčankam - nedavnemu prvoligašu, nepričakovano spodrsnilo.

Izolske odbojkarice so tokrat igrale brez Jelene Pešič. Začele so odločno in brez težav dobile prvi niz. V nadaljevanju so popustile, zlasti pri sprejemu, kar so domačinke izkoristile in osvojile dva niza zapored. V četrtem je naše moštvo odpravilo to slabost, vendar so Savinčanke že prepoznale njihov način igre in uspešno zaustavljale vse njihove napade. Tako so se morale naša dekleta za zmago v četrtem nizu pošteno potruditi. To pa jim je kot kaže pobralo precej moči, saj se v odločujočem nizu niso mogle več izraziti upirati domačim odbojkaricam. Razlog za tesen poraz vidi trener

Pešič tudi v dejstvu, da so bili treningi v minulem tednu zaradi bolezni in drugih obveznosti okrnjeni. To se je seveda poznalo v igri njegovih varovank, pri katerih je tokrat s svojim nastopom izstopala Kolarjeva.

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapucino Šport



Lepše nagrade si kot organizatorji EURA 2004 nismo mogli zamisliti. Koliko, predvsem pa kašne koristi nam prinaša srebro, niti še ne vemo. Če odmislimo (pozabimo) jezo naših sosedov, mislim, da nas je Evropa dokončno

spoznala, tudi sam uradni vstop v EU je prišel nekoliko prej. Prikazan rokomet sicer ni bistveno spremenil rokometnega zemljevida, veliki (tudi brez medalje) še naprej ostajajo veliki, nekateri mali (tudi mi) pa skušajo izkoristiti ponujeno. Vsekakor je potrebno prvenstvo nekoliko razvleči, spisek prijavljenih igralcev pa povečati na 20 (dosedaj 16). Razlogov je več: regeneracijo igralcev je težko speljati po »naravni« pot, sanacija poškodb, predvsem pa natrpanost ne nudi užitke vsem. Slediti tako velikemu dogodku »od znotraj« nudi vsekakor več možnosti in informacij, kot pa sam ogled tekem. Izmenjava mnenj, tiskovne konference, predvsem pa pogledi, namreč vsega povedanega se vedno ne objavi. Rokomet kot osnova, razpredanja pa vključijo vse sfere vsakdanjega življenja. Tekme naših rokometišev

so bile res dobro obiskane združeni navijači so poskrbeli za pravo vzdušje, brez klasičnih vložkov in izmenjav mnenj. Ob glasbeni podpori, tujim novinarjem je bilo treba razložiti pesem na juriš, so naši res jurišali in tudi zmagovali. Prav Nemci so nam »ukradli« zlato, dvakrat so nas edini premagali. Veliko pripomb je bilo na sojenje, vendar tega uradno ni nihče želel komentirati. Tudi sprememb ni za pričakovati, Prvenstvo je končano, čakajo nas novi izzivi, črna pika pa je zaključna ceremonija, vodena le v angleškem jeziku. Dober da, slovenski nogomet.

www.goldenindex.com

Na lestevici še vedno vodi ekipa Evi Vitala (38 točk), Izolanke so še druge (32 točk), nevarno pa so se jim približale igralke Solkana, ki zaostajajo le za točko. V soboto bo naša ekipa igrala doma; ob 20.00 uri se bodo pomerile z ekipo ŽOK Mislinja, katero so jeseni premagale s 3:1. V športu so presenečenja vedno možna, vendar upamo, da jih tokrat – negativnih seveda, vendarle ne bo.

Namizni tenis

V soboto in nedeljo je v Radljah na Koroškem potekalo ekipno finale za mladinke. V konkurenci osmih ekip, ki so se uvrstile v finale so igralke Arrigonija osvojile peto mesto. Za kaj več so si zapravile priložnost že prvi dan. V predtekmovalni skupini so najprej z 1:4 izgubile proti Muti. Naslednjega dne so v razigravanju od 5. do 8. mesta 4:2 premagale Edigs Mengeš, ter 4:3 Vesno iz Zaloga in tako zasluženno osvojile peto mesto. Za ekipo so nastopile Kukovec Petra, Jauševac Marika, Ačimovič Alenka in Fatorič Kristin.

Košarka

OBALNA KOŠARKARSKA LIGA letnik 1995/96

Spet zmaga najmlajših Izolanov. V sobota 31.01.2004 odigrano 4.kolo v telovadnici JPV (Janka Premrla Vojka) Koper. Udeležba igralcev je bila slaba zaradi bolezni.

Rezultati:

KK Jpv1 - KK Prade 37 : 5

KK Jpv2 - KK Izola 15 : 34

Za Izolo so igrali Radanovič M., Špoljarič T., Šahbaz-Perger A., Dražetič D., Počkaj S., Žegarac M., trener Uranjak D. (Ciano)

NAJPOPULARNEJŠI SO IZBRANI

Končala se je druga akcija izbiranja najpopularnejšega izolskega športnika, ki jo pripravljamo skupaj z Zvezo športnih društev Izola. Tokrat ste bralci Mandrača izbirali najpopularnejše športnike s pošiljanjem kuponov pa tudi s pomočjo elektronskega glasovanja na spletni strani Mandrača.

V ponedeljek 2. februarja se je v našem uredništvu sestala komisija v sestavi Lucijan Kozlovič, Aleš Milanič in Drago Mislej ter preštela vse prejete glasove, tako tiste ki so prišli po pošti kot one, ki so jih športniki dobili po elektronski pošti.

Kdo so bili najboljši bomo sporočili na slovesnosti, ki bo v ponedeljek 9. februarja ob 20.00 uri v atriju Manziolijske palače. Najboljše bo pozdravil tudi naš slavni olimpijec Miro Cerar.

Lani sta naslov najpopularnejših osvojila Petra Adamič in Anton Žlogar, kdo je dobil ta naslov letos pa bomo izvedeli na prireditvi, kamor vabimo vse izolske športne delavce in športnike ter ljubitelje športa. Pridite in zaploskajte najpopularnejšim športnikom v naši občini.

IZOLANI MED POPULARNIMI PRIMORSKIMI ŠPORTNIKI

Bralci Primorskih novic so v akciji za izbor najpopularnejšega trenerja nominirali 54 trenerjev in 67 športnikov, za katere so prispevali kar 15.522 glasov. Primorske novice so že konec lanskega leta nagradile tudi glasovalce z praktičnimi nagradami.

Prvo mesto med trenerji je zasedel 56-letni Jože Udovič trener tretjeligaškega nogometnega kluba iz Košane, tretje mesto pa je zasedel Vlado Krulčić, trener veslaškega kluba Izola. Minula sezona je bila zanj sila uspešna. Po zlati medalji Bineta Pišlerja in četrtem mestu Majde Jerman na svetovnem prvenstvu za mlajše člane se je klub po osvojenih naslovih zavihal v sam vrh slovenskega veslanja. NA šesto mesto se je uvrstil Bojan Korošec trener izolskega kluba borilnih veščin Tae kwon do, sedmo mesto pa je zasedel Fredi Rajkovič, trener RK Cimos Koper.

Prvo mesto med športniki je zasedel Gašper Vinčec, jadralca kopskega jadralnega društva FINN, četrto mesto med športniki je zasedel Bine Pišlar, 20-letni veslač izolskega veslaškega kluba, šesto mesto Sašo Popovič, član izolskega kluba borilnih veščin Tae kwon do (včeraj se je vrnil iz Brazilijske, kjer je bil na pripravah), sedmo mesto pa Izolan Blaž Vončina, vratar kopskega prvoligaša Cimos Koper.

POHOD ZA SRCE

Podružnica za srce za Slovensko Istro vabi na pohod za srce v nedeljo, 08.02.2004. Pohodniki se bodo tokrat pridružili Turističnemu društvu Truške na skupni tradicionalni poti spominov od Truške do Boršta, kjer pripravljajo Združenje protifašistov, borcev in udeležencev NOB ter veteranov Mestne občine Koper slovesnost v spomin na žrtve napada na bunker Komande mesta Koper februarja 1945. Pohod se bo pričel v Truškah ob 9,00, pot pa je speljana po urejenih poljskih in gozdnih poteh do obeležja ameriškega padalca, v grapo do Frenkovega bunkerja, v Boršt s povratkom v Truške. Zbirno mesto ob 8,00 na parkirišču pri VINAKOPER, prevoz do Truške z osebnimi avtomobili. Zmerne hoje bo približno 4 ure.

PALČEK POHAJALČEK V KNJIŽNICI

Ta torek smo pri uri pravljic v knjižnici brali pravljico Palček pohajalček. Saj veste, tisti mali palček z veliko rdečo kapo, ki je nekega dne šel na sprehod po gozdu in čepico izgubil? Pa pride zelena žaba in si pravi, kako lep domek! in se naseli vanjo. Potem si kapico za svoj dom izberejo po vrsti še miška, zajček, jež, ptiček, lisica, merjasec, volk in celo medved! Ko pa pride mala bolha, iz neznanih razlogov zmanjka prostora in se vsi razbežijo. Bolhica ostane v kapici in ko jo palček končno najde in si jo posadi na glavo, se vsi trije odpravijo na pot proti domu.

Pravljice nudijo veliko možnosti za ustvarjalne dejavnosti. Ker je bila to prva in tudi zadnja ura pravljic v tem mesecu, ko bo knjižnica zaradi selitve zaprta in bodo odpadle tudi vse druge dejavnosti, sva se s prostovoljko Damjano odločili, da za otroke in starše pripraviva nekaj posebnega. Namesto likovne delavnice sva se odločili kar za gledališko delavnico in otroci, ki se seveda neizmerno radi igrajo, radi pa tudi nastopajo, so z veseljem sodelovali. Izdelali smo tudi preproste lutke in prebrano pravljico uprizorili. Igrico smo morali ponoviti kar petkrat, da so lahko skoraj vsi, ki so to želeli, nastopili tudi v vlogi Palčka pohajalčka. Vsem otrokom: Katji, Niki, Aleksu, Ani, Meti, Galu, Karli in drugim ter seveda njihovim mamam, ki jih zvesto spremljajo, se toplo zahvaljujemo za prijeten večer. V novi knjižnici, ki bo odprta v začetku marca, bo takih pravljicnih uric še veliko, saj bodo možnosti veliko boljše in imeli bomo celo lutkovni oder! Sodelovali pa bomo tudi v Unicefovem projektu Spoznavajmo otroke sveta, ki ima namen učiti otroke sprejemati različnost, jih učiti strpnosti in medsebojne pomoči ter solidarnosti. Veselimo se ponovnega srečanja z vami! Želimo vam, da v tem času preberete veliko pravljic in ko se marca spet srečamo, nikar ne pozabite na copatke! In mame ne na copate! (Š.P.)

KULTURNI CENTER IZOLA In

Krožek "Svet v dlaneh" (MKI)

Vas prisrčno vabita

na potopisno predavanje ob diapozitivih, ki bo
v četrtek, 12. februarja ob 19. uri, v klubskem prostoru
Kulturnega doma.

Gost tega večera bo gospod Aleš Skornšek – Pleš, predsednik
Društva za podporo Zahodni Sahari.

Predstavil nam bo življenje prebivalcev malo poznane ZAHODNE SAHARE in nas seznanil tudi z namenom in delovanjem Društva za podporo Zahodni Sahari.

Veselimo se srečanja z vami!

Vstopnine ni!

Zlata poroka Zdravka in Eržebet Vatovec

Zdravko Vatovec in Eržebet Bottyan (po slovensko Elizabeta Bočan) sta se poročila pred 50 leti. Bila je prva sobota v januarja leta 1954. Poroka je bila v vasi Plandište v Vojvodini. Tam je živela nevestina družina, po rodu Madžari.

Ženin je živel v Vršču, mestu v Banatu tik ob romunski meji. Njegova družina, oče Radecki in mama Roža, ter sestre Eida, Ada, Rožeta, Nevja in Nadja, so bili kolonisti. Doma iz osrčja protifašističnega in partizanskega gibanja v Slovenski Istri Čezarjev.

Zdravko je pokojnino dočakal kot vzdrževalec v Luki, kjer se ga mnogi spominjajo po nadimku Bato. Postal je mojster kakršnih je bilo tudi v tistih časih bolj malo, danes pa jih skorajda ni več, zato so ga cenili in sodelavci in nadrejeni. Po upokojitvi se je predal kmetovanju in vinogradništvu na Markovcu,

Elizabeta je invalidsko upokojitev dočakala v Kemoteksu v Kopru, kjer je delala kot šivilja v ne prav prijaznih delovnih pogojih. Že takrat se je začela bolezen, ki ji danes preprečuje, da bi užila sadove svojih pridnih rok. Trudila sta se, da svojima hčerka omogočita lažje in boljše življenje, kot sta ga imela sama. Denarja za luksuz in potovanja ni bilo, bilo pa ga je dovolj za vse, kar je bilo nujno za življenje in za šolo. Obe imata poklic in družino. Vsaka ima dva otroka in mlajša hčerka, ki živi v Izoli, tudi vnučka.

Jolanda je z možem Ivanom, pravim Izolanom, prevzela velik del skrbi za Zdravka in Bežiko, medtem ko starejša živi v Celju. Njuna skupna odločitev pa je bila, da vsaka po svojih močeh prispeva, da se staršem uredi primerna hišica v Izoli. Ko so vsi pričakovali, da jima bo preselitev v Izolo in bližina hčerke omogočila, da bosta jesen življenja brezskrbno užila in brez večjih obveznosti, ju je izdalo zdravje.

Pa vendar se še kdaj spomnita tiste snežne sobote pred 50 leti. Poroka je bila velika. Na njej je bila vsa vas. Vsaka hiša je prinesla tudi torto, bilo jih je čez sto, se spominja Zdravko. Na skupno življenjsko pot v Vršču pa so ju odpeljali na snežnih saneh, ki so jih vleki slovesno okrašeni vranci.

Kristina Menih



NAVIJAČI, REFOŠK, NOVINARJI IN CELO ROKOMET

Vitezi, res samo s srebrnimi oklepi, so do dobra prebudili športno Slovenijo. Tihe želje, nekatere izjave so to zahtevale, so sedaj resničnost. Koliko nas je vse to stalo, sedaj sploh ni več pomembno.

Prve vrste na takih dogodkih so nekaj posebnega. V Kopru, kjer naših ni bilo, sem stvari spremljal zelo mirno. Organizatorji (Koper) so se potrudili, napetosti ni bilo čutiti, predvsem zato, ker reprezentanc ni spremljalo večje število navijačev. Največ je bilo Nemcev, teh si zaradi stila navijanja želijo vsi organizatorji, nekoliko »galame« so si privoščili navijači Srbije in Črne gore, čeprav dvomim, da so prišli iz Srbije ali Črne gore na ogled samo ene tekme.

PIKANTNO DRAGE VSTOPNICE



Precej negodovanja so povzročale vstopnice, saj ni bilo možnosti ogleda samo ene tekme. Tudi cene, gledano z našimi očmi, niso bile ravno nizke. Kontrole in pregledi so na Bonifiki bili v »mejah normale«, tudi tiskovno središče je delovalo zelo dobro, vse podatke in zapisnike tekem smo imeli na razpolago takoj. Zabave, če si jo je kdo želel, spremljanje ostalih tekem, smo bili deležni v šotoru ob dvorani. Minus, če ga lahko pripišem komu, Izolani smo ostali izven dogajanja, oba hotela sta namreč v remontu.

PRIMORCI SMO OBVLADALI TIVOLI

Selitev v Ljubljano, stari dobri Tivoli (hala), je preživel še en velik dogodek. Kljub akreditaciji nama (fotograf Pero Pero) ni uspelo parkirati v varovani coni. Vse kontrole, (bilo jih je kar nekaj) sva uspešno prestala. Tiskovni center je bil nameščen v mali športni dvorani, do tribun in igrišča pa je bilo kar nekaj stopnišč in dodatnih kontrol. Tudi ljubljanski center je bil bogato opremljen, tako medijsko kot z izbiro jedače in pijače. Seveda je prestolnica primerno rangu izbrala najboljšo, Primorci smo prednjačili vsaj pri izboru pijače (sokovi Fructal, kava Droga, vino pa refošk in malvazija).

V čast si štejem, da sem kolegom, predvsem nemškimi in celo enemu iz Amerike uspešno predstavil refošk. Ameriški novinar, mlad fant, je na vprašanje, ali je poznal rokomet, odkimal. Vprašanje, ali ima rokomet v ZDA bodočnost, morda.



VSI SE KALIJO V IZOLI

Veliko zanimanja je bilo za tiskovne konference po tekmah. Ob klasičnih vprašanjih so vsi trenerji bili zelo ljubeznivi (tudi ob porazih), nihče ni hotel (ali smel) komentirati sojenja. Prav sojenje je bilo večkrat vroča tema, rešitve pa, vsaj tokrat, ni nihče poznal. Od vseh selektorjev sem osebno poznal Tislja (Slovenija) in Červarja (Hrvaška). Zanimivo toda oba imata nekaj



trenerskega staža tudi pri nas v Izoli. Vsem direktnim odgovorom sta se spretno izmikala.

Tekme naše reprezentance so bile res dobro obiskane. Mislim, da kakšno zmago mirne duše pripišemo tudi njim, gledalcem, glasbeni spremljavi, ja, res je jurišalo. Že omenjeni ameriški novinar se ni mogel načuditi tej energiji, pa še čemu drugemu ne. Tudi v Ljubljani je bilo naveč kritik na račun vstopnic, predvsem cene (6.000) vse tekme, ko ni igrala Slovenija, so bile tribune bolj prazne, le nemški in danski navijači so bili nekoliko glasnejši. Naši sosedje so edino proti nam skušali tudi preko tribun priti do zmage. Zapletlo se je s poškodbo Metlečiča, hrvti grozijo s tožbami, celo poletje nam mislijo pokvariti.



Bo kar bo. Prvenstvo je končano, medalja v žepu, pa še Atene bomo videli. Zaključek in fešta, uradna v Tivoliju, samo v angleškem jeziku, rajanje in praznovanje pa na gospodarskem razstavišču do jutranjih ur.

Jaz in Pero sva tudi bila zraven, ne do jutranjih ur, samo poskusila sva in si ogledala sceno.

tekst: Žarko Kovačič / foto: Pero Pero



Nova izolska prireditve KINO OTOK - SE EN IZOLSKI FESTIVAL

Med 25. in 29. majem bo v Izoli prvič zaživel nov mednarodni filmski festival Isola Cinema – Kino Otok, festival kinematografij Afrike, Azije, Latinske Amerike in Vzhodne Evrope s prijatelji. Pripravlja ga Zavod Otok v sodelovanju s Kinodvorom, Kinoteko ter Centrom za kulturo, šport in prireditve Izola pod pokroviteljstvom Občine Izola.

Čeprav omenjene kinematografije oziroma njihovi avtorji vse bolj krojijo podobo svetovnega avtorskega filma (tudi največje festivalske nagrade gredo vse večkrat ustvarjalcem iz teh dežel), pa se do širšega

kinematografskega občinstva večinoma le stežka prebijejo. Tudi drugod po svetu so v ta namen organizirani številni specializirani festivali ter

fundacije za pomoč t.i. filmu tretjega sveta, ki sicer premore vrhunske ustvarjalce, vendar pa nima sredstev za obsežnejšo promocijo. V to mrežo organizacij in prireditev se vključuje tudi Isola Cinema – Kino Otok, saj je cilj festivala uveljavitev v mednarodni mreži sorodnih filmskih festivalov. V tem smislu so že bili vzpostavljeni neposredni stiki z vsemi tremi ključnimi festivalskimi postajami tovrstne programske usmeritve - v Innsbrucku, v Fribourgu in v Nantesu -, kjer je tamkajšnji »Festival treh kontinentov« letos praznoval 25-letnico.



Izola – otok filma

Slikovito staro mestno jedro Izole se bo v času festivala spremenilo v pravi filmski otok. V njegovem središču, na Manziolijevem trgu, bo stal pravi letni kino – LETNI KINO OTOK, osrednje festivalsko prizorišče in nedvomno tudi njegov zaščitni znak. Na njem se bo vsak večer zbrala vsa filmska kolonija z otoka, ki bo skupaj z domačini uživala v projekcijah pod (upajmo) zvezdnatim nebom. Poleg letnega kina bodo filmske slike tekle še na treh platnih: v obstoječem ART KINU ODEON, v dvorani izolskega kulturnega doma, ki bo posebej za to priložnost preurejena v filmsko dvorano z imenom KINO GLEDALIŠČE ter KINO SVETILNIK na čudoviti lokaciji pri svetilniku, kjer bo prav tako pod vedrim nebom pripravljen še avditorij za nočne video projekcije neuradnega programa festivala.

Izolska plaža ob svetilniku bo v času festivala zaživela kot pravo festivalsko središče z mnogimi spremljevalnimi programi. Čez dan bo ponujala program spremljevalnih prireditev festivala, filmsko tržnico, pa tudi kulinarčno ponudbo iz sodelujočih dežel. Ponoči se bo preoblekla v NOČNO PLAŽO - festivalski klub z odprtim programom (projekcije Kina Svetilnik, pogovori, koncerti, nastopi), srečališče ob koncu festivalskega dneva.

Filmske počitnice (vesele in pametne)

Organizatorji so v sporočilu za javnost zapisali: Obmorska lega Izole, oddihu prijazna naravnost njenega turizma zdrave mere, pozni mesec maj na pragu poletja ter seveda pester festivalski program ponujata ljubiteljem filma od blizu in daleč prave filmske počitnice. Da si jih bo lahko privoščil vsakdo, bo v zavetju izolske plaže pri svetilniku organiziran manjši priložnostni kinokamp za vse kupce festivalskih kartic. FESTIVALSKA KARTICA bo omogočala obisk vseh filmskih predstav in posebnih propedevtičnih ter animacijskih programov, obenem pa tudi bivanje v priložnostnem KINOKAMPU. Število festivalskih kartic bo omejeno.

Prostovoljska brigada in pobratenje

Vse ljubitelje filma, ljubitelje posebnih dogodkov, prostovoljce po srcu, pustolovce po duši, ki si želijo sodelovati pri rojevanju novega filmskega festivala in ga doživeti iz prve roke, organizatorji vabijo da se priključijo PROSTOVOLJSKI BRIGADI festivala.

Festival Isola Cinema – Kino Otok je že v fazi nastajanja začel plesti številne mednarodne vezi. Sklenjeni so dogovori o sodelovanju s filmskim festivalom v Fribourgu (Švica), z novim filmskim festivalom Crossing Europe iz Linza (Avstrija), s filmskim festivalom Festival de cine pobre iz daljne Kube ter tudi s filmskim festivalom v bližnjem Motovunu. Najtesnejša partnerska vez pa se je spletla z mednarodnim filmskim festivalom v Innsbrucku, ki bo letos že štirinajstič gostil filme in avtorje iz »štirih kontinentov«.

Organizatorji so še pripisali, da je Občina Izola prepoznala pomen festivala ne le za Izolo, marveč za širše obalno okolje, ki prav v tem času končno dobiva tudi svojo univerzo. Sprejela ga je z odprtimi rokami in z velikodušno podporo (cca 6 milijonov tolarjev). Za festival bo izjemnega pomena podpora države, tudi v smislu kulturno-političnega korektiva, da bi ob vstopu v EU distribucija kakovostnih, nekomercialnih filmov izven meja EU v Sloveniji imela sploh kakšno možnost.

SHOTO KLUB PREDSTAVLJA

SOBOTA, 7. FEBRUARJA OB 21.00

miss.bee

V soboto 7.2. pridejo na obisk v Shoto klu kranjski miss.bee. skupina je nas opozorila že prejšnje leto, ko so več tedno vzdržali na prvem mestu lestvic popularnih video spotnic. Igrajo nekaj, kar bi lahko definirali melanholični trip hop ali alter rock. Vsekakor zelo zanimivo, z slovenski prostor pa osvežujoče. To b koncert za tiste, ki znajo poslušati in uživati obenem in ravno pravi za predvečer slovenskega kulturnega praznika.



Miss.Bee smo se začeli sestavljati jeseni 1999. V Barockoko zasedbi Aljoša, Aleš, Matej in Samir smo svoje pol leta preigravali različne ideje in ves ta čas iskali pevko. Z ženskim vokalom namesto nekdanjega Aljošinega smo želeli postati malo bolj subtilni in melodični. Pod vplivom

bristolskega trip hopa nas je malo vleklo v melanholijsko, ki nam že tako ali tako ni bila neznana od prej. Ko sta Aljoša in Aleš začela producirati demo verzije prvih skladb, ki jih je za domačo uporabo odpela Melita, je postajalo jasno, da imamo najboljšo pevko zato, kar želimo, pred nosom. Melita, ki je celo življenje pela po zborih, med drugim nekaj časa tudi prvi sopran pri kranjskih De Profundis, je bila logična rešitev naših težav. Njen, za slovensko sceno neznani mehki sopran, daje skupini poleg samosvojih kitarških linij, najbolj prepoznaven pečat.

Septembra 2000 smo začeli s prvim studijskim projektom, ki je ob sodelovanju z Aldom Ivančičem in Matejem Wolfom ugledal luč sveta decembra 2001 v albumu With a Smile On My Face. V tem času se je Samir odločil, da zaradi drugih obveznosti z nami ne more več sodelovati, tako da smo ob iskanju drugega bobnarja nekaj časa koncertirali z uporabo sekvencerja in samplerja namesto bobnarja. (Kud France Prešeren Lj, Lent MB, Rdeča ostriga ŠL...) Mesec dni po izidu prvenca smo bili že spet v studiu. Avgusta 2002 se nam je pridružil mladenič z Jesenic, naš novi bobnar Jure Rozman. Septembra 2003 je tako izšla druga plošča stop and think v koprodukciji z Matejem Wolfom. Oba albuma sta izšla v samozaložbi.

NEDELJSKO KULTURNIŠKO POPOLDNE POD BELVEDERJEM

Društvo Horizont bo kulturni praznik v nedeljo 8. februarja pozdravilo z nekaj zanimivimi dogodki, ki jih iskreno priporočajo vsem, ki so jim pri srcu sprehodi v naravi, gledanje sončnega zahoda, poslušanje dobre glasbe, pitje čaja in druge človeku potrebne stvari. Okvirni program kulturnega nedeljskega popoldneva pa je:

Od 15.00 do 17.00 - Pokušina sadnih, zelenih, črnih in rdečih čajev ob sodobni chill out glasbi

Od 17.00 do 18.00 - Refoškove palačinke bo pripravljala Alberto Pucer, avtor knjige Istrska kuhinja

Od 18.00 do 19.00 - Literatura iz našega zaliva (Vanja Pegan, založba Meander, Ivanček ...)

Od 19.00 - 20.00 - Predstavitve CD plošče Vlada Jeremiča: Ne mi točit pene

20.00 - Predstavitve videa skupine Pornostars

20.30 - Predstavitve 20. minutnega filma o koncertu Partibrejkers v Kortah

21.00 - Tradicionalno nedeljsko gledanje dobrega neznanega filma

GALERIJA HERMAN PEČARIČ PIRAN Arven Šakti Kralj, fotografije in video

Otvoritev: četrtek, 5. februarja 2004 ob 19. uri v Galeriji Herman Pečarič

Trajanje razstave: od 5. februarja do 4. marca 2004



OBČINA IZOLA
COMUNE DI ISOLA

Vabimo vas na osrednjo prireditev ob
Slovenskem kulturnem prazniku,

v petek, 6. februarja 2004 ob 19. uri
v Kulturnem Domu Izola.

O pomenu praznika za slovensko bit bo spregovoril
slavnostni govornik **Koni Steinbacher**.
S svojimi izvedbami se bodo predstavili:
Komorni moški zbor Izola, Pevski zbor Društva upokojencev Izola,
Plesni studio LAI, društvo ERATO in skupina STEPS.

Vabljen!

La S.V. è gentilmente invitata alla celebrazione ufficiale della
Giornata della Cultura Slovena,

venerdì, 6 febbraio 2004 alle ore 19.00
presso la Casa di Cultura di Isola.

Terrà il discorso ufficiale il signor **Koni Steinbacher**.
Nell'ambito del programma culturale si esibiranno:
il **Coro da camera maschile di Isola,**
il **Coro dell'Associazione dei pensionati di Isola,**
il **gruppo di danza LAI, l'associazione ERATO ed il gruppo STEPS.**

Saremo onorati della Sua presenza.

Županja - Il Sindaco
Breda Pečan

KNJIGA - ŽIVA VERIGA

PRIKLJUČITE SE dogodku
KNJIGA - ŽIVA VERIGA
v soboto, 7. februarja 2004
ob 10. uri pred
Kulturnim domom Izola

Ob letošnjem kulturnem prazniku
bo knjižnica v sodelovanju s
Centrom za kulturo, šport in prireditve
ter Občino Izola, oblikovala **ŽIVO VERIGO,**
ter s tem obeležila začetek selitve knjižnice v prenovljene prostore
v Livadah. Zato ob tej priložnosti

vabimo vse, ki se nam želite prostovoljno pridružiti, v soboto, 7. februarja 2004,
ob 10. uri na ploščad pred Kulturnim domom, kjer bomo po označeni poti
oblikovali verigo vse od sedanje do nove knjižnice v Livadah (Ul. Oktobrske
revolucije, Kosova ulica, prečkanje Prešernove ceste in Partizanske ulice do Ulice
OF 15), in sicer:

- od 10.00 do 11.00 oblikovanje verige
- od 11.00 do 11.45 selitev knjig iz roke v roko
- od 12.00 do 13.00 zaključna prireditev s kulturnim
programom v Livadah

Veselilo nas bo, če boste z nami tudi Vi, zato ste prisrčno vabljeni, da skupaj
doživimo ta poseben kulturni dogodek.
Več kot nas bo, bolj živa bo naša veriga!

Kosova ulica, Prešernova cesta in Partizanska ulica bodo
zaprte za promet od 10.30 do 12.30. Prosimo za razumevanje.

Breda Pečan, županja občine Izola
Marina Hrs, direktorica knjižnice



Obvestilo vsem obiskovalcem izolske knjižnice
Obveščamo Vas, da bo knjižnica
od 7.2.2004 do 29.2.2004
zaradi selitve zaprta za vse obiskovalce.
V tem času ne bo pravičnih ur za otroke.
Vse izposojeno gradivo bo avtomatično podaljšano.

KINO ODEON - Art kino

5. 02. ob 18.30 **MALI SVET** Režiser: Miloš Radović

5. in 6. 2. ob 20.30 ter 7. 2. ob 18.30 **IZKORISTEK ČASA - L'EMPLOI DU TEMPS**
Režija: Laurent Cantet / Benetke 2001: Posebna nagrada žirije! Najboljši film Viena 2001

6. 2. ob 18.30, 7. 2. ob 21.00, 8. 2. ob 18.30 **SCARY MOVIE 3 - FILM, DA TE KAP** Režiser: David Zucker

8. 2. 2004 ob 20.30 ter 9. in 10. 2. ob 18.30

BILO JE NEKOČ V MEHIKI - ONCE UPON A TIME IN MEXICO Režiser: Robert Rodriguez

9. 2. ob 20.30 **BOŽJE MESTO** Režija: Fernanda Meirelles
Cannes 2002, nominacija za tujezičnega oscarja 2003.

10. 2. ob 20.30 ter 11. in 12. 2. ob 18.30 **SPOVEDNICA - LE CONFESIONAL** / Režija: Robert Lapage

11. - 15. 2. ob 20.30 **DOGVILLE** Režija: Lars von Trier (Lom valov, Plesalka v temi)
Cannes 2003: Zlata palma za režijo / Berlin 2003: Evropska nagrada najboljšemu režiserju in snemalcu

Območna izpostava JSKD Izola

vabi na odprtje razstave likovnih del

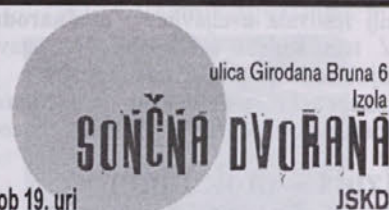
članov Likovnega društva LIK Izola

Odprtje razstave bo v četrtek, 12. februarja 2004, ob 19. uri

v izolski Sončni dvorani (ul. Giordana Bruna 6).

Vljudno vabljeni.

Razstava bo na ogled do 5.3.2004 ob ponedeljkih, sredah in petkih, med 17. in 19. uro.



RAZSTAVA O KARLU ESIHU

Društvo za telesno kulturo in razvoj vasi Korte Na stopničkih prireja ob
kulturnem prazniku razstavo o kortežanskem Čedermacu Karlu Esihu.

Razstava bo odprta v mesecu februarju in sicer:

- od 1.2. (odprtje ob 11. uri) do 8.2.2004 v veroučni učilnici,
- od 8.2. (odprtje ob 16. uri) do 25.2.2004 v kulturnem domu.

Vljudno vabljeni!

V avli hotela Delfin je na ogled razstava slik izolanke
MARICE FRANČEŠKIN

galerija INSULA

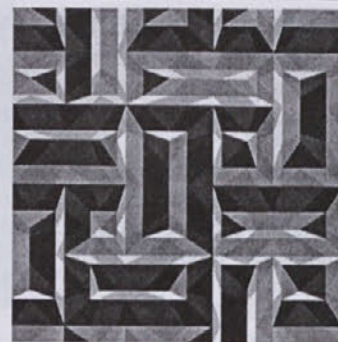
SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

BETI BRICELJ

»OPTICAL«

v Pretorski palači v Kopru.

Vzporedno je drugi del razstave na ogled v Galeriji Insula v Izoli.



Galerija Krka -

Zdravilišče Strunjan

razstava

fotografij

Jaka Varmuž



... **mamila, metadon, alkohol, emarginacija,**

Izhod iz tunela je predlog življenja:

»**SKUPNOST SREČANJE**«

za pogovor, pisarna Portorož: tel. 05 **674 67 00**

el.pošta: zupnija.portoroz@siol.net

Minoranze: piccoli grandi problemi

Non sappiamo quanto tempo i primi ministri di Slovenia e Italia, Rop e Berlusconi, durante l'incontro della quadrilaterale a Brdo presso Kranj, abbiano dedicato al tema delle rispettive minoranze nazionali, né sappiamo in che termini l'argomento sia stato affrontato e se sia stato seriamente affrontato. Più probabilmente – nell'ambito del colloquio a quattrocchi – avranno soltanto elencato quelle due o tre frasi di circostanza che in casi del genere i due protocolli avranno ritenuto opportuno inserire nell'agenda delle trattative. L'importante, comunque, è che i due capi di governo hanno ribadito nel corso delle conferenze stampa, che l'argomento minoranze non è stato dimenticato. Anzi, a quanto abbiamo sentito dalla viva voce del Presidente Berlusconi, entrambi si sarebbero impegnati a risolvere adeguatamente i piccoli – “anzi piccolissimi” – problemi che in questo settore sono ancora presenti e dei quali sembrano essere a conoscenza.

Ma è proprio sulla valutazione di questi problemi che non riusciamo a farci un'idea chiara: che rispetto ai grandi problemi della collaborazione bilaterale e quadrilaterale, delle integrazioni europee, della globalizzazione, di un mondo nuovo e complesso che si sta prefigurando i problemi di due minoranze sono certamente “piccoli, anzi piccolissimi”. Ed è in questo spirito che vogliamo interpretare le parole del Presidente del Consiglio italiano, per cui da aspettarci che con un piccolo sforzo di buona volontà Italia e Slovenia si sono impegnate a risolverli. Consci che problemi anche “piccoli, anzi piccolissimi”, per delle comunità nazionali minoritarie, se non affrontati e risolti, possono diventare problemi “grandi, anzi grandissimi”. Per le minoranze, naturalmente, non certo per gli Stati di cui sono cittadini.

Silvano Sau

CAN Isola: prof. Lilia Peterzol presidente



Presidentessa del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola è stata eletta a stragrande maggioranza di voti la professoressa Lilia Peterzol, che viene a coprire la carica lasciata vacante dopo l'improvvisa scomparsa di Luciano Kleva. Il Consiglio, nell'esprimere gli auguri alla neoletta presidentessa, ha voluto formularle pure i sensi della propria solidarietà per il lutto che ha colpito la sua famiglia. Nel prosieguo dei lavori, il Consiglio ha pure valutato positivamente la proposta di bilancio Comunale per il 2004 nella voce che riguarda i finanziamenti per la nostra Comunità.

Il Consiglio comunale di Isola sul bilinguismo

L'applicazione del Decreto sul bilinguismo all'esame del Consiglio Comunale di Isola e della relazione preparata in merito dai servizi ispettivi comunali e precedentemente discussa dalla Commissione per le questioni della nazionalità italiana. Dopo un ampio dibattito, il Consiglio ha constatato che la relazione svolta dal servizio ispettivo è approfondita e debitamente preparata, che nel Comune di Isola la convivenza è generalmente rispettata e che non ci sono rilevanti casi di intolleranza nazionale e che carenze nel rispetto delle norme sul bilinguismo vanno riscontrate soprattutto nell'esercizio delle amministrazioni statali con sede nel Comune.

Il Consiglio ha quindi approvato una serie di delibere con le quali si autorizzano i servizi

ispettivi a richiamare i trasgressori a rimediare entro tre mesi, dopo di che verranno introdotte le sanzioni previste dal Decreto comunale. E' stata pure espressa preoccupazione in merito all'applicazione dell'art. 4 della Legge sull'amministrazione statale che comporta un peggioramento sull'uso della lingua italiana in quanto lingua ufficiale del territorio razionalmente misto, per cui un richiamo è stato rivolto a quei settori dell'amministrazione statale che sono trasgressive delle norme. Deciso, infine, di proporre ai comuni di Capodistria e Pirano, un'indagine approfondita sulla posizione della nazionalità italiana su tutto il territorio costiero, visto che alcune istituzioni hanno sede al di fuori del territorio isolano.

Assemblea dell'Unione Italiana

L'Assemblea dell'Unione italiana nella sua ultima riunione di Capodistria (sabato, 24.1.2004) ha onorato la figura e l'opera del nostro concittadino Luciano Kleva tragicamente scomparso lo scorso mese di dicembre. Grande artista, nel campo della pittura, della fotografia e della musica, Luciano Kleva era titolare di vari premi del Concorso d'arte e di cultura “Istria nobilissima” promosso dall'Unione stessa in collaborazione con l'Università popolare di Trieste. Nella fitta agenda dei lavori della massima assise del nostro gruppo etnico sono entrati il documento della Comunità autogestita costiera di

Capodistria sulla situazione della nazionalità italiana in Slovenia; le dimissioni del deputato del nostro gruppo nazionale Roberto Battelli dalla presidenza della Commissione per le nazionalità del Parlamento sloveno e una mozione esprime solidarietà con i programmi italiani di Radio e TV Capodistria, programmi messi in cattive acque dalla insana gestione dell'ente radiotelevisivo sloveno di cui i suddetti programmi sono parte integrante. Tutti e tre i documenti hanno avuto il pieno appoggio dei consiglieri dell'Assemblea dell'Unione italiana.

G.S.

UI: sportivi dell'anno 2003



L'Unione italiana ha premiato i suoi migliori sportivi dell'anno 2003. Lo ha fatto sabato scorso al Teatro Tartini di Pirano. Tra i premiati anche quattro isolani. Il più giovane, nella categoria cadetti, il pallamanista Jan Radojkovič, figlio d'arte. Tra i seniores è stata segnalata Vesna Dekleva (nella foto), una pluripremiata che difenderà i nostri colori e con questi quelli della Slovenia alle prossime olimpiadi di Atene nel campo della vela. Nella stessa categoria, però per la pesca sportiva, il titolo di sportivo esemplare è andato a Sandro Valenti. Un riconoscimento, sempre di sportivo dell'anno 2003 dell'Unione italiana, è stato conferito al nostro concittadino Roberto Siljan quale operatore sportivo per la sua lunga attività nel dare lustro alla comunità italiana in Slovenia in campo pallaceistico e come apprezzato commentatore sportivo di TV Capodistria.

Concorso per le scuole: Quinta edizione

È giunto alla quinta edizione il concorso indetto dalla CAN tra gli alunni delle nostre scuole per stimolare la creatività artistica ed avvicinare i giovani alla creatività letteraria in lingua italiana. Le istituzioni scolastiche, scuola materna, scuola elementare e scuola media, hanno inviato alla commissione quest'anno 70 lavori grafici e 26 componimenti in prosa e poesia. La giuria ha rilevato una continuità nei lavori grafici prodotti dai bambini della scuola materna. Si nota pure un lieve miglioramento nella qualità dei lavori letterari presentati, dalla scuola elementare e dalla scuola media.

La premiazione si è tenuta ieri a Palazzo Manzioli ed ha avuto come contorno l'esibizione dei minicantanti della CI Pasquale Besenghi degli Ughi. Gli autori in erba premiati hanno ricevuto un diploma e una borsa libro. Anche quest'anno massiccia è stata la partecipazione dei bambini della scuola materna (ben 52 lavori in tecniche diverse a seconda della sezione di frequenza). Hanno ricevuto un premio rispettivamente Lan Golob, Endi Šviger e Tim Korošec. Tre premi pure per i disegni delle prime classi della scuola elementare Dante Alighieri, andati a Patrizia Kleva, Anel Tokača e Pero Avrič. Nella categoria per le classi terza e quarta della scuola elementare dei premi sono stati conferiti rispettivamente a Tea Radojkovič, Gaia Kavalič e Karim El Mouchli Požar. Tra i 12 lavori, tutti in lingua italiana, prodotti dagli alunni delle classi superiori, sono stati scelti per l'originalità e la genuinità i componimenti di Viola Moscarda, Chiara Kleva, Gaia Kravanja e Zarja Ražman. Quattro lavori pervenuti da parte degli alunni della scuola media e sono stati premiati i temi di Alen Kandus e Karim Matijašič. L'iniziativa va senz'altro ripetuta e speriamo che i tempi di vacche magre che si vanno prospettando per la comunità italiana in Slovenia non pregiudichino le future edizioni del concorso dedicato alla crescita culturale ed umana dei giovani.

Marino Maurel

Presentati a Trieste gli Statuti di Isola



Presentato a Trieste, nella sede dell'associazione "Isola nostra", il volume "Statuti del Comun d'Isola" pubblicato recentemente da "Edizioni Mandracchio" della CAN di Isola. Dopo un breve saluto del presidente Emilio Felluga l'opera è stata presentata al numeroso e attento pubblico dagli autori Franco Degrassi e Silvano Sau.

Non c'è più religione

Entriamo nei tribunali e leggiamo: La legge è uguale per tutti. Sarà anche vero. Però un nostro collega della RAI ci aveva fatto capire che non tutti sono uguali per la legge. Lo comprendiamo in pieno. Dai giornali sloveni ultimamente abbiamo appreso che il deputato Zmago Jelinčič, una volta fermato dalla "Polstrada", si è rifiutato di dare un saggio delle sue virtù di pifferaio (leggi alcoltest). Bravo, non tutti abbiamo una buona educazione musicale. Ma a questo punto ricordiamo che un nostro amico, omonimo del deputato, cioè Zmago di nome, fermato dalla "Polstrada" la notte di San Martino, notte in cui tutti o quasi divengono altamente preparati al piffero magico, rifiutandosi di partecipare alla "orchestra" si è visto ritirare la patente per sempre con il complemento di 100.000 talleri di multa. Poveretto - il nostro amico - non poteva pronunciare la famosa frase: Lei non sa chi sono io. Adesso desideriamo sapere se lo slogan esposto nei tribunali tiene o se veramente aveva ragione il grande Sergio Zavoli quando ha tirato fuori dalla bocca dell'allora ministro della giustizia italiano la storica affermazione che non tutti sono uguali per la legge.

Gianfranco Siljan

Si dice e non si dice

Diciamo qualcosa in merito al verbo "orripilare". Vi suggeriamo che è meglio usare: inorridire, rabbrivire, spaventare. Quanto a "orripilante" (che è un francesismo) si preferisca: orribile, raccapricciante. Poi, a "orripilazione" è da preferire senz'altro: raccapriccio, ribrezzo, brivido. Bene, senza nessun brivido nei vi diamo appuntamento alla prossima puntata.

G.S.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30, Palazzo Besenghi

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Martedì 10 febbraio, ore 17, sede della Comunità locale di Lucia
DUE SULL'AUTOSTRADA
commedia di Giorgio Prosperi
presentata dalla Filodrammatica-Giovani della

Scuola Media »Pietro Coppo« e della Comunità degli Italiani »Dante Alighieri« di Isola
Regia di Dario Scher.

Domenica 15 febbraio, ore 17, Casa di Cultura di Isola
CANZONI SOTTO I.... CORRIANDOLI

spettacolo musicale sostenuto da Minicantanti, Giovani cantori e Gruppo di ballo della Comunità degli Italiani »Pasquale Besenghi degli Ughi« di Isola

Sarà ospite della serata il Coro giovanile della Scuola Elementare »Dante Alighieri« di Isola.
Organizzazione: CI P. Besenghi degli Ughi Isola. Ingresso libero.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel,
C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan,
A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,
6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

MLADI STARI ZNANEC

Starejša ženska je hodila po ulici, ko jo je od zadaj nenadoma dohitel mlajši moški in ji iz rok iztrgal torbico. Tako močno je potegnil za torbico, da je ženica padla po tleh in si ob tem zlomila roko. Seveda je tako glasno zavpila, da se je tat očitno prestrašil in je torbico po kakšnih 50 metrih bežanja odvrnil. Policisti so po opisu storilca hitro izsledili, saj gre za mladeniča, ki je dober znanec policije.

STRELEC S FRNIKULAMI

Kar nekaj strahu je povzročilo obvestilo, da je nekdo streljal v okna sob dijašega doma gostinske šole. Na steklih so bile namreč vidne luknje, za katere se je izkazalo, da so jih povzročile frnikule in ne pravi naboji. Kasneje so dečki ugotovili, da so bili na enak način poškodovani še štirje objekti na območju Izole. In kot se navadno konča je bil tudi tokrat storilec izsleden in ga čaka ustrezen postopek.

PROBLEM HIPERMARKETOV

Občanka je sporočila, da so ji s parkirišča pred Merkurjem ukradli osebni avtomobil. Dan kasneje so ugotovili, da je avto parkiran pred Merkurjem, vendar v Kopru, saj se je zadnjemu vozniku tam pokvaril in ne v Izoli. Zgodil se je komunikacijski mrk.

SLADKORNI VOZNIK

Policisti so prejeli obvestilo, da je voznik osebnega avtomobila trčil v robnik in poškodoval pnevmatiko, voznik pa da kleči ob avtomobilu in kaže znake slabosti. Policisti so ugotovili, da je vozniku padel krvni sladkor in ga je obšla slabost, zato mu je prvo pomoč nudila prehospitalna enota.

RUBEŽNIKI PRIHAJAJO

Občan je sporočil, da se je pri njem zglasil moški, ki se je predstavil kot rubežnik, odnesti pa mu nhoče TV in še nekaj predmetov. V pogovoru so ugotovili, da občan dolguje upniku 700 tisočakov in tako je ostal brez televizorja in še nekaj predmetov.

SRAKARSKE

Izolan je sporočil, da mu je neznanec ukradel bančno kartico in opravil dvig za 30 tisoč dolarjev.

Izolskemu oljkarju so iz oljčnika ukradli 18 enoletnih oljk in ga oškodovali za 50 tisočakov.

Vozniki so s parkiranega avtomobila ukradli tri okrasne pokrove koles in jo oškodovali za 50 tisočakov.

Izolan je bil na obisku v Ljubljani, ko so mu s tam parkiranega avtomobila ukradli obe registrski tablici.

Izolanki so s parkiranega avtomobila ponoči ukradli dva smernika. Pškodovana je za 40 tisočakov. Glede na to, da je bilo kraj smernikov, pred tem zračnih blazin, še pred tem brisalcev stekel se zdi, da nekdo odpira novo servisno delavnico.

Dečki so našli tistega, ki je poskušal vdreti v tri osebne avtomobile v Jagodju. Ovadili so ga tožilstvu.

ALKO LESTVICA

Prejšnji teden pa je bila konkurenca kar močna in rezultati zelo zaskrbljujoči. Rekorder je napihal kar 2.39 g/kg, drugouvrščen 2.07 g/kg, tretjevrščen 1.95 g/kg, sledijo pa: 1.70, 1.42, 1.32, 1.26, 0.74. Voznik začetnik pa je napihal kar 1.10 g/kg. Poleg naštetih so brez vozniškega dovoljenja začasno ostali še štirje vozniki, ki jih je obravnavala Specializirana enota za nadzor prometa. Še primer iz te rubrike:

Ob 20.00 uri nas je štajerski voznik, ki mu ni vseeno kaj se dogaja na naših cestah obvestil, da od Strunjana proti Izoli vozi alkoholno omamljen voznik osebnega avtomobila Ford Fiesta italijanske registracije. Voznik Forda je namreč vijugal po cesti in večkrat zapeljal na nasprotni pas pred pravilno nasproti vozeče avtomobile, ki so komaj preprečili trčenje. V hitri akciji so policisti vozilo ustavili in ugotovili, da ima 42-letni Italijan v izdihanem zraku 2.05 promila alkohola. Tujec je bil pridržan do izročitve sodniku za prekrške. Le veliki sreči in obvestilu očitveca gre zahvala, da ni prišlo do hude prometne nesreče. O dogajanju smo dobili le en klic, čeprav so bila ogrožena življenja in smo pričakovali, da nas bo še kdo obvestil o čudnih manevrih voznika.

MALI OGLASI

Stanovanja, poslovni prostori

- **Prodaj zelo lepo obnovljeno in opremljeno** (varovalna vrata, klima, el. centralna kurjava, oprema po naročilu) **enosobno stanovanje** z atrijem v mirnem delu Izole z lastnim parkiriščem (40m²+20m²). Inf. 031 672 851 vsak dan med 19.00 in 20.00.

- **PRODAM GARSONJERO v PIRANU**, III. nadstropje, 40m², obnovljena, svetla, zračna, z vsemi priključki. Cena: 13,5 mio (info 041 68 70 68)

- **Zakonski par petdesetih let išče stanovanje** v Izoli ali bližnji okolici za določen čas.

Ponudbe na tel.: 041 417 187

- **Zaposlena Izolanka s hčerko in sinom išče manjše stanovanje** za daljše obdobje v Izoli ali okolici tel 040 888 623

- **Staro hišo ali stanovanje** v Izoli ali okolici **kupi** štiričlanska družina. tel 041 608 765

- Oddam nov, **opremljen kozmetični salon**, v športnem centru Portorož. info: 040 749 530

- **Kupim manjšo garsonjero** v Izoli. tel 05 753 03 87

- V starem mestnem jedru Izole **oddamo popolnoma opremljen bar**. Tel.: 031 353 270

- **Kupim manjše stanovanje** v Izoli tel 031 500 368

- **PETČLANSKA DRUŽINA Z DVEMA OTROKOMA S CEREBRALNO PARALIZO NUJNO POTREBUJE STANOVANJE**, NAJRAJE PRITLIČNO. POKLIČITE 041 557 661

Motorna vozila

- **Hyundai Pony 1,5 GSI** letnik 1991 srebrno kov. barve, centralno zaklepanje, el. pomična stekla, radio, dobro ohranjen, reg. do marca prodam. cena 150.000,00 SIT tel. 041 315 966

- Prodaj dobro ohranjen **DIESEL MOTOR za čoln** s komandno ploščo in propelerjem - Lombardini 9 KS z vodnim hlajenjem. Informacije: 041 627 576 (Edo)

Delo

- **Poštena upokojenka** nudi pomoč dobrim ljudem 2 - 3 ure dnevno. tel 041 338 419

- **Inštruiram angleščino in nemščino** za srednjo in osnovno šolo. Tel.: 031 506 573

- Če potrebujete **pomoč v gospodinjstvu ali pri likanju**, pokličite. 031 316 949. (Zarja)

- **NUDIM POMOČ in varstvo starejšim osebam**, klicati na 041 856 855

- **BELENJE** sten, barvanje oken, vrat, postavljanje parketa, tlaka in druga zaključna dela. Tel.: 031 862 579

Razno

- **Prodaj nov raztegljiv kavč** na črko L, kopalniški umivalnik, žensko gorsko kolo, rabčjen kombinirani hladilnik Gorenje in 150 l hladilno skrinjo na 3 predale v odličnem stanju. tel.: 641 35 34 ali 041 908 046

- **V Izoli nudimo pomoč** pri gospodinjstvih delih (likanje, varstvo otrok...) 3 do 4 ure dnevno. tel 031 210 858

- **Iščem mlajšo** (študentko) **za prevajanje** iz nemškega v slovenski, angleški in hrvaški jezik. Delovni čas po dogovoru, plačilo od 600-1.000 SIT na uro. tel 031 471 046

- **Podarimo zmrzovalno skrinjo** LTH 210 l. tel 041 679 743

- **Glasbena skupina išče prostor za vaje**, pa naj bo to zaklonišče, garaža ali kaj drugega. Imamo vso opremo in tudi izolacijo, pripravljene smo prispevati stroške! Tel.: 031 420 240

- **Ugodno prodaj kompletna Alu vrata**, termična zapora, ventus na svetlobo, termopan stekla, bele barve, dimenzij 70 X 245 cmm. cena 70.000 SIT. tel. 041 611 387

- **Kabelski priključek za TV** v centru mesta ugodno prodaj. tel 041 429 332

- **Smučič Salomon SR** Pimento carving dolžine 170 cm z vezmi Salomon prodaj za 12.000,00 sit. Prodaj tudi peč na svetilni petrolej. tel 641 36 80

ZDRAVLJENJE Z BICOM ELEKROMAGNETNO REZONANCO:

akutne in kronične alergije, astma, neurodermitis, akutna in kronična obolenja želodca, tankega in debelega črevesja, bolezni notranjih organov, migrene, energetske blokade...

REZONANCA, Mojca Pavčič Bukovšek, s.p. Jagodje 36a, 6310 Izola
Tel: 031 568 854

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522

ARGOLINA JE RAZGRNJENA



Argolina bo nadomestila nekdanji Argo. To je zdaj bolj ali manj jasno, manj jasno pa je to, kakšna sploh bo ta nova soseska in kdaj naj bi jo začeli graditi. Boštjan Čokl, direktor MPM Engineeringa iz Ljubljane, ki je skupaj z A Banko večinski investitor v ta projekt sicer ve, da so občinski svetniki sprejemanje zazidalnega načrta za to območje umaknili iz programa dela za to leto, vseeno pa ga je predstavil bralcem Mandrača, na ogled pa bo tudi v galeriji Alga od 20. do 27. februarja.

HIŠA RASTE PO NAČRTIH

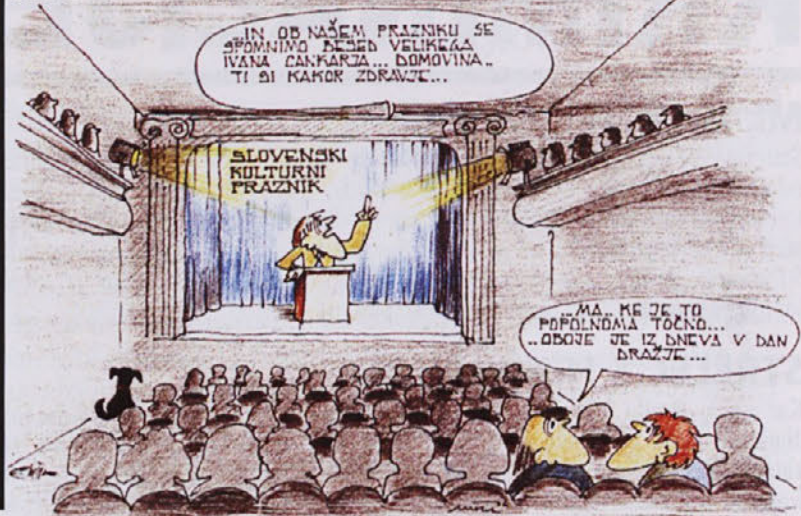


V izolski glasbeni šoli so videti slabe volje. Kar naenkrat je iz nekaterih njihovih oken Besenghijeve palače izginilo sonce. Najprej so mislili da zaradi slabega vremena, potem pa so ugotovili, da je kriv zid sosednje stavbe, ki bo z obnovitvenimi deli pridobila še eno nadstropje. Pozanimali smo se pri odgovornih in izvedeli, da stavbo prenavlja Stavbenik servisne storitve v skladu s projektno dokumentacijo, ki je bila sprejeta v dogovoru z vsemi sosedi, ki so se udeležili javne predstavitve. Predstavnikov glasbene šole pa tam menda ni bilo, zato morajo presenečenje pripisati kar sami sebi.



Tokratna fotografija je izšla davnega leta 1941 na naslovni strani tovarniškega časopisa La Voce di Arrigo, na fotografiji pa so članice športnega društva takoimenovanega "dopolavoro" oziroma dopolnilnega dela, kot bi rekli danes. Že takrat so se med 500 društv iz cele Italije uvrstile na izvrstno peto mesto, kar priča o tem, da je bila Izola že takrat športno mesto, tako kot je tudi danes. Morda še podatek kdo je na fotografiji. Stojijo: Nerina Ferfoggia, Libera Ulcigrai, Jole Zuliani, Dorina Benvenuti, prof. Malvino Stolfi, Nerina Zaro, Pierina Ramani, Isolina Dagri, Nerea Degrassi / sedijo: Carmen Benvenuto, Vilma Gaspard, Omera Colocci in Assunta Vascotto.

MOTOHOV KOT



FINSKA in TURŠKA SAVNA
ROČNA in VODNA MASAŽA



SOLARIJ
ležeči in turbo

uporaba solarija možna tudi izven delovnega časa

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06



a lmanahi b rošure c eniki č asopisi
d opisi e tikete f ormularji
g lasila h ologramske tiskovine i zkaznice
j ubilejne tiskovine k uverte l etaki
m ape n do o gledni kartoni
p lakati r evije s amokopirni bloki
š tevilčne tiskovine t rdo vezane knjige u čbeniki
v izitke z gibanke in vse ostale vaše ž elje

BORORI BOROGRAFIKA TISKARNA IN KOPIRNICI IZOLA, Industrijska cesta 4 b,
6310 Izola, Telefon: 05/663 54 24, Faks: 05/663 54 20,
E-mail: tiskarna.izola@birografikabori.si, www.birografikabori.si